



The European Juggling Conventions

Sonja Boeckmann & Lena Ermgassen

00

the author - Sonja Boeckmann

Her first EJC was Maastrich. She has been to more than 250 Juggling Conventions, is active in the EJA since 1995, first as the German Rep, then as the EJA-archivist, organises on several EJC a part, for example coordinatiting the volounteers, the workshops, preregistration and exhibitions. Sonja worked several years in a circus and is now a teacher for art, history and circus skills. She's still working on 5 clubs and 8 balls multiplex.



the designer - Lena Ermgassen

In 2002 she became addicted to juggling conventions and the EJC. Later on she started to teach juggling and circus to kids, creating youth exchanges and became part of DADAcircus in France. After a juggling break of several years she's happy to see, that she can still juggle five balls and doing take outs and passing without remembering how it's working.



Dear jugglers,

this year we have the **40th European Juggling Convention (EJC)**. It is a reason to look back to all the great conventions we had so far.

The first EJC started with just 11 jugglers in 1978. Now it is the world biggest event with several thousand jugglers every year in another country.

It is from jugglers for jugglers! So thanks to all who made this festival so lovely, peacefully, friendly and a place where we can have a wonderful, exciting, colourful time together with all the jugglers from around the world.

Everyone enjoys the convention differently. There are jugglers who attend a lot of shows or workshops or parties, others do several voluntary jobs or spend the whole time with friends. So this book does not show THE convention, it shows just an impression of each EJC.

This is the first try to put information from all the EJC together.

Sorry for mistakes or gaps. Feel free to contact me, so the next book will be better.

The plan is to make an online archive for all the conventions. It is not ready yet, but you already have the QR-codes on each page to use them in future.

Many thanks goes to Lena Ermgassen who joined in and did all the layout for the book.

Thanks to the EJA who financed the printing.

- **Thanks** to Katrin, Lena, Petra, Joanna, Andi and to all the jugglers who gave me information or material.

Thanks for reading and going through the book. I hope you have fun with it.

Sonja Boeckmann



1	Brighton	1978	○
2	Newport		
	-on-Tay	1979	○
3	London	1980	○
4	London	1981	○
5	København	1982	○
6	Laval	1983	○
7	Frankfurt	1984	○
8	Bruxelles	1985	○
9	Castellar de		
	la Frontiera	1986	○
10	Saintes	1987	○

11	Bradford	1988	○
12	Maastricht	1989	○
13	Oldenburg	1990	○
14	Verona	1991	○
15	Banyoles	1992	○
16	Leeds	1993	○
17	Hagen	1994	○
18	Göteborg	1995	○
19	Grenoble	1996	○
20	Turin	1997	○

21	Edinburgh	1998	○
22	Grenoble	1999	○
23	Karlsruhe	2000	○
24	Rotterdam	2001	○
25	Bremen	2002	○
26	Svendborg	2003	○
27	Carvin	2004	○
28	Ptuj	2005	○
29	Millstreet	2006	○
30	Αθήνα (Athens)	2007	○

		2008	○
31	Karlsruhe		
32	Vitoria/	2009	○
	Gasteiz	2010	○
	Joensuu	2011	○
33	München	2012	○
34	Lublin	2013	○
35	Toulouse	2014	○
36	Millstreet	2015	○
37	Bruneck	2016	○
38	Almere	2017	○
39	Lublin		
40			



The **European Juggling Convention**

is the world biggest juggling event - and is held every year in a different European city. From all over the world professional artists, street jugglers and hobby jugglers travel to meet up.



São Miguel

Joensuu

Goeteborg

Newport-on-Tay

Edinburgh

Svendborg

Copenhagen

Bradford

Leeds

Newark

Oldenburg

Almere

Bremen

London

Rotterdam

Hagen

Maastricht

Lublin

Millstreet

Brighton

Carvin

Frankfurt

Laval

Karlsruhe

Munich

Saintes

Bruneck

Ptuj

Grenoble

Toulouse

Turin

Verona

Vitoria-Gasteiz

Banyoles

Athens

Castellar de la Frontera

Brighton

04/15 - 04/16/78



Erstes europäisches IJA-Treffen in Brighton DCZ, 7/78, Nr. 7

Für alle Freunde der Jonglierkunst gibt es eine Vereinigung, die "International Jugglers Association", die ihren Sitz und das Gros ihrer Mitglieder in den USA hat. Einmal jedes Jahr, im Sommer, veranstaltet die Vereinigung dort in irgendeiner Stadt ein Mitglieder-Treffen, um nach einem Bewertungsschema Jonglierwettkämpfe auszutragen, sich kennenzulernen und Erfahrungen auszutauschen.

Die ausländischen Mitglieder, die vor allem in Europa beheimatet sind, können wegen der großen Entfernung kaum an einer solchen Zusammenkunft teilnehmen. Deshalb kamen die Angehörigen der "IJA" in Großbritannien auf die Idee, ein europäisches Treffen zu veranstalten, und dieses fand nun zum erstenmal am 15. und 16. April in England, in Brighton, statt. Am ersten Tag trafen sich alle Freunde und Teilnehmer der Veranstaltung im Resource-Center,

Unter der Regie von Lynn Thomas, dem Organisator des Treffens, wurde der Saal für die öffentliche Vorstellung am Sonntag dekoriert. Als Lloyd Timberlake aus den USA humorvoll das Publikum begrüßte, war der Saal bis auf den letzten Platz besetzt. Er verstand es ausgezeichnet, die einzelnen Darbietungen anzukündigen und flocht in seine Reden stets ein paar lustige Jongleurkunststückchen ein.

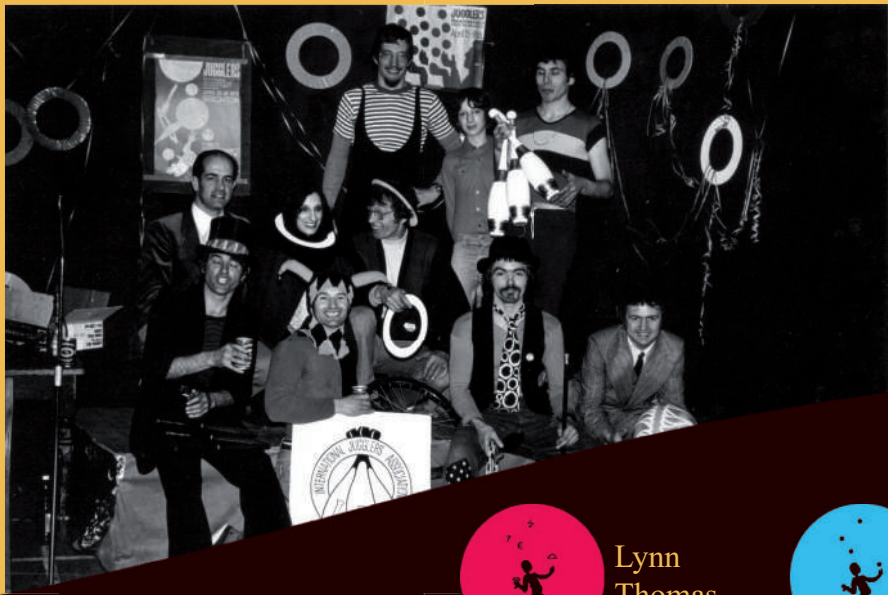
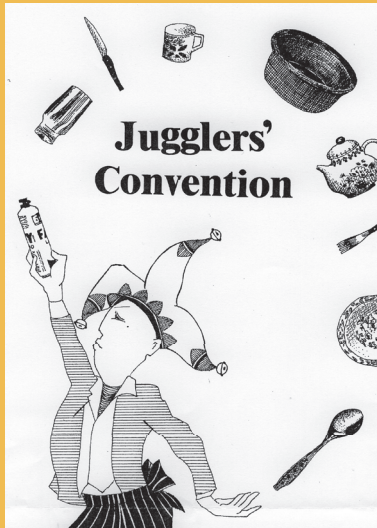
Als ersten Künstler stellte er Lindsay Leslie aus Schottland vor. Der Akteur begann als sprechender, jonglierender "Hausmann", zeigte ein paar Zaubertricks, ließ einen kleinen Ball oder einen Bierflauf auf einem rotierenden Schirm laufen und jonglierte vorzüglich mit drei Keulen und fünf Ringen. Ihm folgte Lynn Thomas, der als komischer Jongleur im abgetragenen langen Frack und hohem Zylinder mit wirkungsvollen Gags das Publikum zum Lachen zwang. Der Höhepunkt seiner Arbeit: Jonglieren von drei schweren Messern bei verbundenen Augen (mit Vorteil). Aus Nord-Irland kam Bobby Manary. Sein Repertoire: schöne Routinen mit drei und vier Ringen, Spiele mit Tellern, eine gewagte Glasbalance, Stirnbalance bei gleichzeitigem Jonglieren von drei Rackets oder vier Ringen. Stuart Fell ist ein englischer Stuntman. Er trat in einem mittelalterlichen Narrenkostüm auf, zeigte Salts und Handstände und jonglierte mit drei Bällen und drei Fackeln. Außerdem spielte er besonders als

Feuerschucker. Vor der Pause richtete sich das gesamte Interesse einmal ausschließlich auf die vortreffliche, als Clochards kostümierte Band.

Den zweiten Teil eröffnete Stuart Fell als Stelzenläufer, zeigte Tricks mit Schürren und kleinen Bällen sowie drei Keulen. Auch ein Entfesselungskünstler fehlte nicht im Programm. Ganz großen Applaus erhielt der kleine, erst fünfzehnjährige Mark Robertson für seine Geschicklichkeiten mit kleinen Bällen, Keulen und Ringen, besonders aber für seine ungewöhnliche Arbeit mit ein und zwei Jojos. Da gab es wirklich was zu staunen. Toby ist ein sprechender Komiker. Seine Nummer ist vor allem akrobatisch aufgebaut, in die er Jonglierelemente gemixt hat. Bevor die Band zum großen Finale aufspielte, jonglierte Mike Gelb noch sehr geschickt mit bis zu fünf kleinen Bällen.

Das Finale bot ein lebhaftes Bild. Jeder, der etwas jonglieren konnte, beteiligte sich am lustigen Werfen und Fangen mit den verschiedensten Requisiten. Lang anhaltender, heftiger Schlußapplaus bezeugte, daß die Veranstaltung ein voller Erfolg war. Auch ich habe die weite Reise nicht bereut und hoffe, daß dieses Treffen, das sicher für die Artistik wirbt, zu einer ständigen Einrichtung wird.

Hermann Sagemüller



Lynn
Thomas



11



Newport-on-Tay

04/14 - 04/16/79

The Stage and Television Today, 29.3.1979

International line-up for jugglers' rally at Tayside

JUGGLERS from different parts of Britain, and some from the Continent, among them Roland Weise from East Germany, will head for the Rio Youth Club in Newport-on-Tay on April 14 for the second European International Jugglers' Association convention.

They'll display their various skills, juggle to Disco music, and help keep the visual art alive. The idea of the I.J.A., launched in the U.S.A. in 1947, is to promote the Art of Juggling and recruit new jugglers.

It's an ancient art requiring skill and timing, and relaxing, too. Lindsay Leslie, of Newport-on-Tay, who is helping to organise the event in Scotland, tells me: "Each convention adopts the name of a great juggler of the past. We call this one The Paul Cinquevalli Meeting for Jugglers. Paul, a juggler on the halls, was Polish, and began as a trapeze artiste. He worked on a few basic tricks as a form of self-imposed physiotherapy while recovering in hospital from an accident.

Gordon Irving in SCOTLAND



"His first appearances in London in 1885 were so successful he made his home there, and was billed as "The Human Billiard Table". He was Slave of the Lamp to Dan Leno's Widow Twankey at Drury Lane Theatre, and was in the first Royal Variety performance in 1912."

The convention at Newport-on-Tay, in Fife, which is across the Tay from Dundee, will run from Saturday the 14th to Monday the 16th. I like the note: "The Rio Youth Club has ample room for juggling, with a ceiling of 5 metres high".



Lindsay
Leslie



12



2
EJC





International Jugglers Association

ORGANIZED JUNE, 1947 By

Harry Lind George Barvinchak F. R. Dusham Roger Montandon
Bernard Joyce Jack Greene Eddie Johnson Art Jennings

THE PAUL CINQUEVALLI MEETING FOR JUGGLERS.

The 2nd European IJA Convention will be held in The RIO Youth Club, St. Marys Lane, Newport-on-Tay, Fife, Scotland on the 14th 15th and 16th April 1979. All persons interested in the Art of Juggling are invited.

The RIO Youth Club has ample room for juggling (Ceiling - 5 Metres) also Toilet Facilities, Tea Bar and TV Room, which we may get the use of, to show the TV Film taken at the 1st European IJA Convention in Brighton. ((I am at present negotiating to hire the use of a Video Tape Recorder))

We will probably hold two Shows this Year, one on Sunday afternoon for the younger members of the Youth Club and a Show for the General Public on the Monday night. The Music for the two Shows may be supplied by The RIO Youth Club Disco Unit using Tapes and Records.

All takings at the door will go to the RIO Youth Club Funds, I also suggest that we give the Club a small donation for their hospitality, perhaps in the region of £1.00 each.

Possible Programme.

SATURDAY

- 10.00 to 18.00 Use of the general area for practice
- 18.00 to 19.30 Youth Club prepare for their normal Disco night
- 19.30 to 19.33 WE juggle to the first Disco record to promote our Shows
- 20.00 to ?????? Book a meal out (£5) or visit a local Pub

SUNDAY

- 10.00 to 14.00 Practice and prepare for afternoon Show
- 14.30 to 16.30 Show for the younger Youth Club Members
- 17.00 to 18.30 Teach juggling to anyone interested
- 18.30 to 20.00 Possible viewing of Brighton Convention in TV Room
- 20.00 to ?????? Use of the general area for practice

MONDAY

- 10.00 to 18.00 Practice and prepare for evening Show
- 19.30 to 21.30 Public Show (Finish with The Auld Lang Syne For Jugglers)

Enclosed is a rough map to give you an idea of the location. Those who travel by train (£25.00 Return) will find that cheaper rates of travel are available by booking in advance or by travelling on certain days. However Sleeping Berths at the moment are the same price (£4.00 Single) from London Kings Cross, this is good value and would ensure that you arrive fresh on Saturday morning. When you arrive at Dundee Tay Bridge Station, phone 542429 and I will pick you up.

Although there are two Hotels in Newport their accomodation is limited however ample accomodation is available in the Tay Hotel which is only a five minute walk from Tay Bridge Station and I would drive you to and from The RIO Youth Club. Let me know your requirements for Bed and Breakfast and I will book the accomodation for you. I have enclosed another leaflet for this purpose.

It has been proposed that every Annual European IJA Convention should adopt the name of a Great Juggler of the past to commemorate the work and dedication of the Juggler. This is why I have called The 2nd European IJA Convention, The Paul Cinquevalli Meeting For Jugglers. This also ensures that all Jugglers are welcome whether IJA's or not.

I look forward to our meeting in April once again.

Bob Walker Lindsay



Paul Cinquevalli
* 30th June 1929 † 14th July 1981

The Paul Cinquevalli Meeting For Jugglers

2nd European IJA-Convention
Newport-on-Tay/Scotland
14th, 15th and 16th April 1979

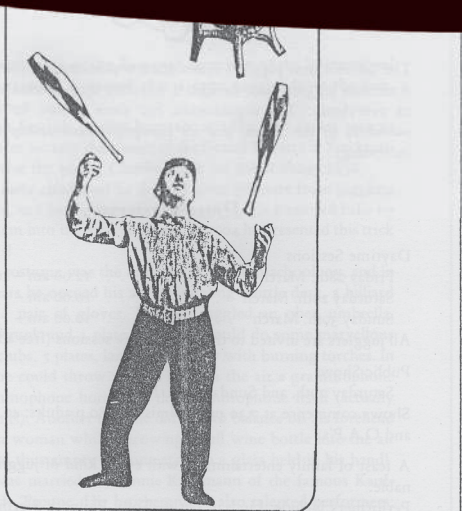




Tim Batson



42



Tom Chinko

The Chinko Meeting for Jugglers

3rd European IJA-Convention
London N. 6.
Jacksons Lane Community Centre, Archway Road
28.-30. March 1980



THIRD ANNUAL EUROPEAN CONVENTION
JACKSONS LANE COMMUNITY CENTRE
Archway Rd, London N.6.
MARCH 28th, 29th, 30th 1980

Dear *Herman*

I have booked an excellent venue in London for our third convention. It is the nave of an old church which is now used as a community centre and will afford an unusually ecclesiastical atmosphere to the proceedings.

The address is as above; it is opposite Highgate Tube station (on the Northern line) and so is easily accessible from any part of London.

A provisional programme for the event is as follows:

Friday 28th. March.....	10.00am - 10.30pm	Jugglers & friends
Saturday 29th. March....	10.00am - 06.00pm	" "
" " " " " " " " " "	08.00pm - 10.00pm	Public show
Sunday 30th. March.....	10.00am - 06.00pm	Jugglers & friends
" " " " " " " " " "	08.00pm - 10.00pm	Public show.

There is a snack bar adjacent to the Nave which will be open at refreshing times throughout the weekend, and access to the community centre bar.

The public shows will hopefully pay for the Hire of the premises as well as provide good cheap entertainment for the local community and the opportunity for us to show off our skills. There will be appropriate live musical accompaniment and seating for about 200. The daytime sessions will be for I.J.A. members, friends, and any other juggling enthusiasts will be welcome.

Further details can be discussed at a later date, and of course I welcome any suggestions and ideas you might have to help make our next convention as exciting as the last two.

I hope these arrangements are agreeable to you, and I look forward to hearing from you soon. Please let me know if you can attend the convention, and if you will require help in finding accommodation for the weekend.

Yours sincerely

Tom

TIM BATSON 21 CALEDONIAN RD. BRIGHTON, SUSSEX, ENGLAND
PHONE: 0273-697741

P.T.O.

The International Juggling Association as an Organizer of the EJC?

YES: The European Juggling Convention and the International Juggling Association are connected:

On a meeting of magicians' in 1947 jugglers came to the idea to create an own organisation and founded the IJA - one year later they had the first Juggling Convention. This international convention was and still is held in North-America. For Europeans the travel costs had been always high, so members of the IJA decided to create a juggling meeting in Europe: That was the first European Juggling Convention in London in 1978. Later the Europeans founded their own organisation: the EJA.



Die "International Jugglers Association" DCZ, 1/80, Nr. 1

Verwunderlich ist es nicht, daß es für die vielen Freunde der Jonglierkunst – seien es nun Profis oder Amateure – eine eigene Organisation gibt. Erstaunlich aber ist, daß die inzwischen 32jährige Vereinigung in Europa nur 20 Mitglieder zählt, wo sie sich doch weltweit auf mehr als 700 stützen kann. Aus diesem Grunde sei hier die "International Jugglers Association" (IJA), dem so heißt der Verein, der seinen Sitz in den USA hat, kurz und knapp vorgestellt.

Die IJA wurde 1947 in Pittsburgh/Pennsylvania (USA) von ein paar Jongleurenthusiasten gegründet, die ursprünglich – mangels einer eigenen Organisation – einer Magier-Vereinigung anhängen. Sie kamen zu der Erkenntnis, daß es nötig wäre, für die große Zahl der Jongleur-Interessenten eine separate Organisation zu gründen. Seitdem gibt es regelmäßig eine Zeitschrift für Jongleure und einmal jährlich in den USA ein großes Mitgliedertreffen, bei dem die neuesten Tricks gezeigt, Kontakte geknüpft werden und ein Jongleur-Wettbewerb stattfindet, bei dem auch sehr beachtliche Leistungen von Amateuren erbracht werden.

Die Hauptaufgabe der IJA besteht darin, das Verständnis für die Jonglierkunst in

der Öffentlichkeit zu wecken, Interessenten zusammenzuführen und den Kontakt der Jongleure untereinander, vor allem durch die Zeitung zu pflegen.

1978 und 1979 hielten die europäischen Mitglieder ein eigenes Jahrestreffen in



Europa ab. Zuerst in Brighton/England und dann in Newport-on-Tay/Schottland. Höhepunkt beider Treffen war eine öffentliche 2-Stunden-Vorstellung der beteiligten Jongleure. Von nun an soll jährlich in Europa ein Jahrestreffen der IJA-Mitglieder stattfinden, zu dem alle an der Jonglierkunst Interessierten eingeladen sind, ob sie nun IJA-Mitglieder sind oder nicht.

Vormerken sollte man sich schon jetzt

Ort und Termin des nächsten Treffens vom 28. bis 30. März 1980 in London N. 6., Jacksons Lane Community Centre, Archway Rd. Auskunft und Anmeldung ab sofort bei Tim Batson, 21 Caledonian Rd., Brighton, Sussex, England.

Wer aber Interesse hat, der IJA beizutreten, und dazu ist jeder eingeladen, der einen Sinn für die Jonglierkunst hat, gleich ob Profi oder Amateur, der wende sich an den europäischen Vertreter: Lindsay Leslie, 7 Craighed Road, Newport-on-Tay, Fife DD6 6Ba, Scotland UK. Der Jahresbeitrag beträgt 6 Dollar, Familienbeitrag 7 Dollar. DCZ, 1/80, Hermann Sagemüller, Jongleur-Archiv





International Jugglers Association

ORGANIZED JUNE 1947 By

Harry Lind George Barvichak F R Dunham Roger Montandon
Bernard Joyce Jack Greene Eddie Johnson Art Jennings

Telephone
Newport-on-Tay 542429

Lindsay Leslie
IJA European Director
7 Craighoad Road
Newport-on-Tay
Fife DD6 8EA, UK.

Dear Juggler,

I have been given your address by a Member of The International Jugglers Association (IJA) who explained that you may be interested in joining this Organisation.

The IJA was started off in Pittsburgh, Pennsylvania, USA, in 1947, by a handfull of Professional Jugglers who happened to meet at a Magicians Conference. They decided that it was time for them to start their own Jugglers Association, so that they could keep in touch with one and other and attempt to meet every year at a Juggling Convention. This way, they could assist each other to help keep the Visual Art of Juggling alive.

The general idea of the IJA today, is to promote the Art of Juggling to the public, in the hope that they will develop an appreciation of all Juggling Performers, from the Top Class to the Beginners, and at the same time, recruit Beginners, Amateur, Semi and Professional Jugglers, who may be struggling along in the dark, not knowing of such an Organisation. For instance, before I became a Member, I did not think that anyone was interested in Amateur Juggling, or that people collected Juggling items and photographs. That it was even possible to buy New Juggling Props from experienced Prop Makers.

The IJA Membership throughout the world is steadily increasing, and although the European Section has been slow to take root it is now beginning to develop. This is your chance to help us to expand in Europe and for you to gain the Fun and Fellowship of a Worldwide Organisation. The Application Form attached is for your use, but if you do not wish to join at present, perhaps you may wish to pass it on to some other Juggling Enthusiast.

In 1978 the IJAers of Europe held their first Convention in Brighton, England, and as it was a tremendous success, we have held one every year since then. The Conventions are open to all persons interested in the Art of Juggling, whether they are IJA Members or not, however there is a registration Fee for all those attending practise sessions and of course an admission charge for our Annual Public Show.

If you would like information on our next European Convention, please send a stamped addressed envelope to my address above and I will send on details immediately the date and place is fixed.

Date	Place	European IJA Conventions.	Name of Meeting	Organiser
1978	Brighton, England	-	-	Lynn Thomas
1979	Newport-on-Tay, Scotland	Paul Cinquevalli		Lindsay Leslie
1980	Highgate, London	Tom Chinko		Tim Batson



London

09/18 - 09/20/81



Tim Batson



>100



4
EJC



THE RASPELLI MEETING FOR JUGGLERS

18th, 19th, 20th, SEPTEMBER 1981

'INTER-ACTION', WILKIN STREET, KENTISH TOWN, LONDON N.W.5, ENGLAND.

ATTENTION ALL JUGGLERS

I am pleased to announce that the 4th. European Convention of the I.J.A. will be held at the above address and dates, in honour of EMILIO RASPELLI.

'Inter Action' is a community centre in Kentish Town with easy access by public transport and situated nearby busy shopping centres. The venue consists of a large modern hall (with a balcony) perfect for juggling, which will also serve as an ideal theatre for our public show. In addition there will be a smaller studio space for over night equipment storage and daytime use; a public foyer; a private lounge with tea and coffee facilities. There are assorted restaurants, cafes and pubs nearby for our refreshment and various hostels for over night accommodation.

To cover costs there will be a registration fee for all jugglers of £6 for three days or £2 per day (including admission to the show).

PROVISIONAL PROGRAMME

FRIDAY 18th. SEPT.: JUGGLING 9.30 am - 10.30 pm.

SAURDAY 19th. SEPT.: JUGGLING 9.30 am - 4.00 pm.

PUBLIC SHOW 7.30 pm - 10.00 pm.

SUNDAY 20th. SEPT.: JUGGLING 9.30 am - 10.00 pm.

All jugglers, I.J.A. members, and friends of juggling are welcome to participate and help to make this Europe's biggest ever gathering of jugglers!

TIM BATSON (convention co-ordinator)

For further details please send a self addressed stamped envelope to:
TIM BATSON, 26 ABBEVILLE RD., LONDON N.W.4, ENGLAND. PHONE: 01 673 7202



THE RASPELLI MEETING FOR JUGGLERS

18th, 19th, 20th, SEPTEMBER 1981

'INTER-ACTION', WILKIN STREET, KENTISH TOWN, LONDON N.W.5, ENGLAND.

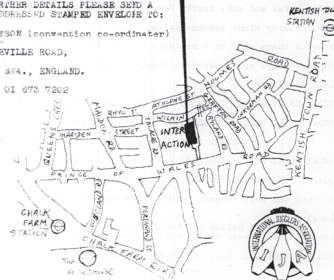
HOW TO GET HERE

By road we are only a half mile from The Roundhouse, just off the Prince of Wales Road. There is parking in Talacre Road which is adjacent to the Talacre Open Space.

By tube, take the Northern Line to either Chalk Farm or Kentish Town Station. It's a ten minute walk to the Centre from either station.

By bus, take the 244 or 48 to Prince of Wales Road, or the 27, 134, 137 or 214 to Kentish Town Road.

FOR FURTHER DETAILS PLEASE SEND A SELF-ADDRESSED STAMPED ENVELOPE TO:
TIM BATSON (convention co-ordinator)
26 ABBEVILLE ROAD,
LONDON N.W.4, ENGLAND.
PHONE: 01 673 7202



THE INTERNATIONAL JUGGLERS ASSOCIATION.

The I.J.A. was formed in 1947 by a number of American jugglers who decided it was time their art was made accessible to others. The organisation has since grown to about 800 members, (with European membership steadily growing) all of whom juggle, or who are interested in juggling, from novice amateurs to top international professionals.

In the I.J.A. we communicate through our bi-monthly newsletter, and meet every year at conventions in Europe and the U.S.A. This year we are holding our fourth annual European convention in honour of the great juggler Enrico Rastelli, whose juggling feats are unparalleled to this day, 50 years after his death.

Wishing you a most enjoyable weekend

TIM BAT.

Das Rastelli-Jongleurtreffen wurde am 18., 19. und 20. September in London abgehalten. Es war die 4. europäische Zusammenkunft der Internationalen Jongleurvereinigung und fand im Inter-Action Gemeindezentrum in Kentish Town, London NW5, statt. Am 19. September wurde eine öffentliche Show gezeigt, und am 20. September führte Karl-Heinz Ziethen aus West-Berlin Filme über berühmte Jongleure vor. Herr Ziethen ist der Archivar der offiziellen International Jugglers' Association und hat die größte Sammlung von Jongleur-Erinnerungsstücken der Welt. Kürzlich veröffentlichte er eine zweibändige Geschichte des Jonglierens mit dem Titel „4000 Years of Juggling“ „(4000 Jahre Jonglieren“) in Englisch, Französisch und Deutsch. Auch ein weiterer großer Sammler von Jonglierstücken war aus Deutschland angereist: Hermann Sagemüller.

©, 11/1981

THE RASTELLI MEETING FOR JUGGLERS

'INTER-ACTION', WILKIN STREET, KENTISH TOWN, LONDON NWS





Jongleurkongress 4, 8/82

Vom 10. bis 12. September 82 ist Kopenhagen Austragungsort des 5. Europäischen Kongresses der internationalen Jugglers Association. Zwischen dem Hauptbahnhof und dem Rathausplatz werden drei Tage lang mehr als 50 Jongleure Europas in mehreren Veranstaltungen auftreten, offene Werkstatttage abhalten und über Probleme der modernen Jonglerie diskutieren. In Seminaren und Vorlesungen werden Theoretiker und Praktiker auch zu Fragen der Jonglerie, der Malabaristen und Antipodenspieler sprechen.



Jonglører til kongres

11.9.1982

Årligt holdes der to store jonglørkongresser, en i USA og en i Europa, hvor verdens dygtigste jonglører sætter hinanden stævne og viser deres ofte for-

bløffende kunnen på dette specielle felt. I år er den europæiske kongres henlagt til København, og her mødtes man i går i Grundtvigshus i Studiestræde,

hvor ovenstående billede er taget, og som viser fire jonglører der er ved at varme op, inden kongressen tog sin begyndelse.





Internationales Jongleur-Meeting in Dänemark

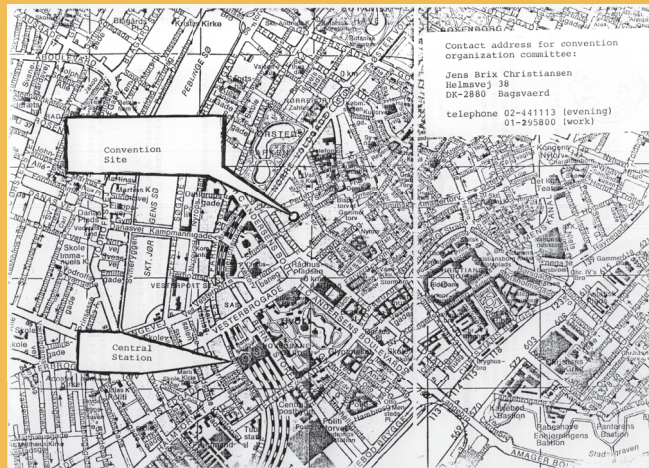
Im Herbst vergangenen Jahres hatte die "International Jugglers Association" aus Amerika ihre europäischen Mitglieder zum 5. Jongleur-Meeting eingeladen. 65 aktive und 20 neugierige Teilnehmer jonglierten, diskutierten, lernten und präsentierten im etwäsüdtigen Grundtvigs Hus ihr Können. Obwohl nur winzige Plakate auf dieses internationale Treffen hingewiesen haben, war das Grundtvigs Hus täglich überlaufen. Fliegende Reifen, Bälle, Kreulen und sonstige Gegenstände vermittelten einen Eindruck von der Vielseitigkeit der Jonglerie. Vorträge, Konsultationen und praktische Übungen zeigten auch die Möglichkeiten, die sich der Jonglerie im internationalen Erfahrungsaustausch bieten. Es kamen zwar keine Sensationen zutage, aber die Jongleure und Malabaristen aus 15 Ländern zeigten Kombinationen auf dem Einrad, verbunden mit Wortwitz und politischer Satire, wie sie bei uns wenig bekannt sind. Reine Jonglerie war nur in wenigen Darbietungen erkennbar; viele nutzten die Kombination mit Akrobatik, Akrasobak, Magie oder anderen Fächern zur Bereicherung der Gesamtwirkung. Erstaunlich die Ju-

gendlichkeit der Teilnehmer, unter ihnen viele Mädchen – der künstlerische Nachwuchs scheint gesichert. Anliegen dieser Organisation ist es, das Zusammengehörigkeitsgefühl ihrer Mitglieder zu stärken. Denn viele von ihnen teilen ohne ständiges Engagement, tingeln auf Märkten und Messen, jonglieren in den Fußgängerzonen der Städte und werden so zwar Meister ihrer Fache, haben aber dennoch mit ökonomischen Unsicherheiten zu leben. Besonders bei der Gestaltung der großen Werbe-Kavallade durch Kopenhagens Zentrum bewies die Solisten und Gruppen ihre bewundernswerte Vielseitigkeit. Während unsere Kunstjongleure noch den Staub von der Bühne lassen möchten, fuhr hier die Jongleurjugend auf Stangenrädern quer übers Pflaster, übersprang jonglierend Bordsteine und bewies, daß selbst Herbststürme auf den Straßen ihrer Jonglerie keinen Abbruch tun. Die dreistündige Gala im Grandhotel, Mus hot Hämner und etliche Überraschungen. Jede Darbietung hatte einen profilierten Sprecherin, sorgfältig ausgewählte, leicht verständliche Texte im Zusammenhang mit einzelnen Würfeln, Kaska-

den oder Fängen. Großen Beifall erhielten die Jongleure, die die Politik Regans verurteilten oder auf den gerade in Dänemark vollzogenen Regierungswechsel eingingen. Texte und Verbindungen mit den Tricks zeugten von dem erstaunlichen Können der jungen Jongleure. Unter dem Präsidenten der IJA, Gene S. Jones aus den USA, tagte das europäische Präsidium der Jongleurzunft; der bisherige Europadirektor Lindsay Leslie und sein Kopenhagen-Organisator, Prof. Dr. Peter Johanson, übergaben ihr Amt dem neuen Europadirektor Toby Philboot aus England. Im September 1983 wird das 6. Internationale Jongleur-Meeting in Frankreich stattfinden.

Text und Foto: Roland Weise

Unterhaltungskunst
1985



Contact address for convention organization committee:
Jens Brix Christiansen
Hellasvej 18
DK-2880 Bagsvaerd
telephone 02-441113 (evening)
01-295800 (work)

• København

09/10 - 09/12/82



Jonglører mod
Tyngdekraften



65



5
EJC





L'Institut
de Jonglage



200



6
JJC

SEMIANNUAL EUROPEAN JUGGLING CONVENTION SCHEDULE

Greetings Fellow Jugglers,
Just to remind you that the 1983 IJA European Juggling Convention will be held in the city of Laval, in the department of the Mayenne, France on the 16th, 17th & 18th of September in the Salle Polyvalente. The schedule goes as follows:

Thursday September 15th: Arrival
There will be an information desk in the Main Hall of the train station Thursday afternoon until 6:00pm. Arrivals on Friday should go directly to the Salle Polyvalente. (see map on back) The schedule goes as follows.

Friday: Arrivals
9:00am-10:00pm Open Juggling Workshops in the afternoon, to be posted that day
Evening Welcome Party
Saturday: 9:00am-10:00pm Open Juggling Morning: Parade in Market place
Apertif with Mayor
Afternoon: Workshops, to be posted
Benefit Show
Evening: 9:00 Public Show
Sunday: 9:00am-10:00pm Open Juggling
10:30am Business Meeting
Afternoon: Workshops, to be posted
Competitions (all in Sun)
5:00 Party

Price of convention 60F/3 days 25F/1 day
Public Housing is 20F per night
Camping is available

If you are interested in either the Public Housing, or the Public Show, or in giving a workshop, or in just showing up to the convention, please let us know. Our address is at the bottom of this letter.

PROGRAMME DE LA 6^{eme} RENCONTRE EUROPEENNE DES JONGLEURS

Salut,
Je vous rappelle que la rencontre 1983 des Jongleurs se tiendra a Laval, departement de la Mayenne, France, dans la Salle Polyvalente les 16, 17 & 18 septembre. Voici le programme.

Jedi 15 septembre: Accueil
Il y aura un comite d'accueil a la gare de Laval tout le Jeudi apres-midi jusqu'a 18h. Les gens arrivant le vendredi iront directement a la Salle Polyvalente. (voir carte au dos)

Vendredi: Arrivee
9:00h-22h Jonglage
Analyse l'apres-midi, ils seront affichees durant la journee
Fete de bienvenue le soir

Samedi: 9h-22h Jonglage
Parade le matin sur le marche
Apertif avec le Maire
Après-midi ateliers
Spectacle Gratuit (Benefit Show)

A 21h Spectacle Public
Dimanche: 9h-22h Jonglage
10:30 Reunion des Jongleurs
Après-midi: Ateliers
Competitions (pour rire)

A 17h La Fete
Prix d'entree 60F/3 jours 25F/1 jour
Dortoirs Publics 20F par nuit
Il est possible de camper (voir carte)

Si vous etes interessez soit par les dortoirs publics, ou le spectacle public ou par une stage (comant), ou si vous voudriez seulement viande a la rencontre, ecrivez-vous a l'adresse en bas.

L'Institut Francais de Jonglage 14 RUE EMANUEL MAIRE • LE MANS 72000



6^{ème} CONVENTION
EUROPEENNE de JONGLAGE



LAVAL 16, 17, 18 SEPT. 83
SALLE POLYVALENTE
SAMEDI 21^h30, SPECTACLE
! GRATUIT !

Handwritten signature

Laval

09/16 - 09/18/83



JONGLIERWOCHE '84



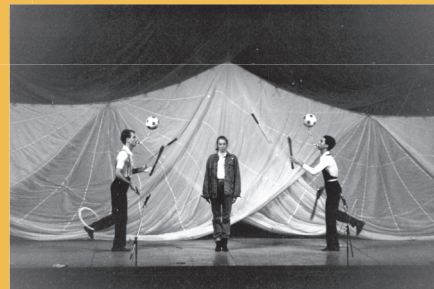
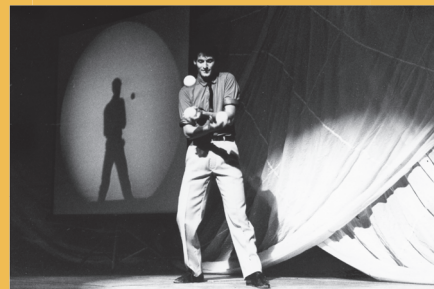
Foto: Hans Triller



Frankfurt

09/13 - 09/16/84





Cirque de
Trottoir



600



8
EJC





Ansteckungsgefahr!

Alles was du immer schon über das denguer-treffen in Louvain La Neuve und seine Organisatoren wissen willst, aber nie zu fragen wagtest.....



Im vorletzten Nummer der Wochenzeitschrift "L'Espresso" vom 12. September 1985, ist eine Seite gewidmet dem Dengue-Fieber, das in Louvain La Neuve im Sommer 1985 ausbrach. Die Seite ist eine Mischung aus Reportage und wissenschaftlicher Information. Sie enthält eine Karte von Louvain La Neuve, die den Ort der Infektion zeigt, und eine Liste von Namen, die mit der Infektion in Verbindung gebracht werden.

Die Infektion wurde durch einen Mückenstich übertragen. Die Mücken, die die Infektion übertrugen, waren von einem Mann aus Louvain La Neuve mitgebracht worden. Die Infektion wurde durch einen Mückenstich übertragen. Die Mücken, die die Infektion übertrugen, waren von einem Mann aus Louvain La Neuve mitgebracht worden.

Die Infektion wurde durch einen Mückenstich übertragen. Die Mücken, die die Infektion übertrugen, waren von einem Mann aus Louvain La Neuve mitgebracht worden.

Die Infektion wurde durch einen Mückenstich übertragen. Die Mücken, die die Infektion übertrugen, waren von einem Mann aus Louvain La Neuve mitgebracht worden.

Die Infektion wurde durch einen Mückenstich übertragen. Die Mücken, die die Infektion übertrugen, waren von einem Mann aus Louvain La Neuve mitgebracht worden.

Die Infektion wurde durch einen Mückenstich übertragen. Die Mücken, die die Infektion übertrugen, waren von einem Mann aus Louvain La Neuve mitgebracht worden.

Die Infektion wurde durch einen Mückenstich übertragen. Die Mücken, die die Infektion übertrugen, waren von einem Mann aus Louvain La Neuve mitgebracht worden.

Die Infektion wurde durch einen Mückenstich übertragen. Die Mücken, die die Infektion übertrugen, waren von einem Mann aus Louvain La Neuve mitgebracht worden.

Die Infektion wurde durch einen Mückenstich übertragen. Die Mücken, die die Infektion übertrugen, waren von einem Mann aus Louvain La Neuve mitgebracht worden.

Die Infektion wurde durch einen Mückenstich übertragen. Die Mücken, die die Infektion übertrugen, waren von einem Mann aus Louvain La Neuve mitgebracht worden.

École de Cirque



Die Infektion wurde durch einen Mückenstich übertragen. Die Mücken, die die Infektion übertrugen, waren von einem Mann aus Louvain La Neuve mitgebracht worden.

Bruxelles - Louvain La Neuve

09/05 - 09/08/85





Javier Jimenez,
Hermann Klink,
Fritz Brehm



350



Castellar de la Frontiera

09/18 - 09/21/86



- Noch 123 Tage -

Schon die Kunde, daß das Castellio von Castellón de la Frontera im September Residenz und Teilung eines internationalen Musikfestivals sein wird, hat - wie der Frühling den Camp - dem Dorfleben bereits zauberhafte und unerwartete Farben und Töne hinzugefügt.

Sonntags können jetzt auf dem Dorfplatz Strohkäse gegen Trucks getauscht werden, Basen schwingen durch die Luft; neben der Schiene mit einer betäubenden Gestirnis erregt der Hagel aus seinen un-
aufhörlich spendenden Krug sein

9. EUROPÄISCHEN JONGLIERTREFFEN IN CASTELLAR DE LA FRONTERA
Provinz Cadix / Spanien, am 18., 19., 20., 21. September 1986

New Tricks for '86

Wie ihr hier herkommt:

Mit dem Flugzug - der nächste-
legene Flughafen ist Gibraltar
(25 km entfernt) für Flüge von
London aus. Malaga ist 110 und
Sevilla 180 km entfernt.

Mit der Bahn - Linie Sevilla-
Alcalá de Guadaíra (12 km ent-
fernt). Die Bahnstation von Cas-
tellar ist Alameda 18 km ent-
fernt, doch nicht alle Tage
halten dort, die nächste Sta-
tion ist Estación San Roque.

Mit dem Bus - nach Algeciras. Von
dort besteht Verbindung mit Al Al-
moraino Bus, Castellar Nueva, das
neuen Dorf (8 km entfernt). Für
das Treffen soll eine Beauftragung
von Almoraino/Novo Castellar
zum Castelló eingerichtet
werden.

Mit dem Auto - Küstenstraße N 340
Malaga - Cadix. Entweder vor oder
nach San Roque (Sotogrande bzw.
Tarifa) nach Castellón abbiegen,
dann den Schild Castellón
folgen.

Wie wird hier los sein:

Auf den Plätzen vor und in der
Nähe am Donnerstag 18.9.: Treffen
Jonglieren, Training, Conferences
Workshops für Lehrer, Prof. Pro-
Da detaillierte Programme wird
täglich herausgegeben.

Am Donnerstagabend laden wir
ein zur "Música Purca" mit ein-
heimischer Kultur, Clórcs, Lir-
terato, Flamenco und Folklore.

Parade und Wettbewerbe:
Die größte "Pasacalle" (Um-
zug) am Samstag Morgen von La
Luz über die Grenze nach Gib-
ralta erfordert noch "Juegos
malabares" (Jonglierkunst) auf
hoher diplomatischer Ebene. Be-
achtet auch die Show mit
Wettkämpfen und Spielen jeher-
falls vor. (Fußsports ausrüsten)

"Agua de la India" und die ange-
probirte "Pataca" (Eiweiße)
kocht über, als ein netzloser
Fluorstrahl aus dem Mund eines
Ameisenkriechers.
Küchlich hat die Kund: mithilfe
des "telefono móvil" (Arabisches
Telefon - deutsch: auch wenn die
Nachbärddörfer erreicht, so ge-
redet wird, daß über Lautsprecher
"malabares" (Jonglieren) aus
Bollywood bis Tibet ankommen
werden - nach dem Motto "Cuanto
más sabemos, más sabemos" (Spe-
ziell für Profis - je mehr wir

wissen werden, desto mehr werden
wir lachen.)
Ebenfalls werden finden sich
letztendlich auch bei der Lokalen
und regionalen Administration,
das ihre Teile bei der Verberrei-
tung und für den organisatori-
schen Ablauf tagelang hat - ein
Telefon fürs Dorf ist sogar in
Bestand.
So freut es uns, auch alle hier-
her einzuladen, um Hilfe, Hilfe,
und Ideen auszutauschen, deshalb
hier einige wichtige Informatio-
nen und Details zum:

Kaschgelegheiten, Geschen und
Tuliven wird es geben. Eben-
falls steht das Sportzentrum in
Novo Castellón zur Verfügung.
Wer in einer Pension oder einem
Hotel wohnt will, sollte beson-
dere den Abschnitt: Normenbildung
beachten. In der näheren Umge-
bung stehen Hotels bis zu 500
Pts. (10,00 DM/Übern.) zur Ver-
fügung. Um bessere Planung zu kom-
plizieren, bitten wir deshalb
alle frühzeitig mit uns Kontakt
aufzunehmen.
Essen und Trinken gibt es in 2
Restaurants. Hier und um den
Stadion mit kulinarischer Viel-
falt.

Verordnungen:

Da das 9. Treffen seinen reprä-
sentativen Vorgängern nicht nach-
stehen will und es dafür den
organisatorischen Rahmen zu
schaffen, ist es erforderlich,
daß alle, die teilnehmen wollen,
um dies bis spätestens 1. August
melden.
Schreibt, wann, wieviel und mit
welchem Verfallsdatum Ihr hier
ankommt und welche Unterbringung
erwartet wird!

Besonders bitten wir diejenigen
an Anmeldefristen, die einen
Beitrag zur Bereicherung des Pro-
gramms machen wollen, diesen
Beitrag mitzubringen. Equipment be-
nötigt der Public Show teil-
nehmen wollen, alle Verkäufer für
die Plätze reserviert werden
wollen, und noch alle die eine
Idee oder einen Wunsch haben.
CHASTELLÓN 86

Die Organisatoren
Asociación Cultural Castellón
(c/o Guggenheim mit 222 v. JJA)



Foto: Fritz Brehm, Frankfurt



Saintes

09/17 - 09/20/87



L'Institut
de Jonglage



962



10
EJC

10^e
CONVENTION
EUROPÉENNE
DE JONGLAGE
 17/20 SEPTEMBRE
 1 9 8 7
SAINTE

Suivez les flèches depuis la gare, la sortie de l'autoroute, ou le centre ville.
 Follow the signs from station, motorway exit or town center.

CONTACTS:

10^e CONVENTION DE JONGLAGE
INSTITUT DE JONGLAGE
 27, rue de la Balustrée
 44400 REZE - FRANCE
 Téléphone - 48 75 79 41



RENSEIGNEMENTS / INFORMATIONS

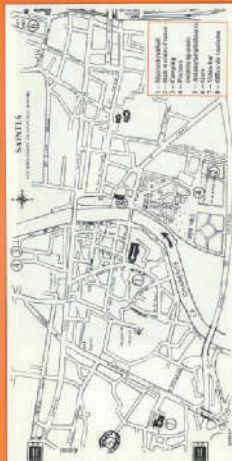
M A I R I E D E S A I N T E S
 7, rue Georges-Clemenceau
 17100 SAINTEs - 46 95 34 45

O F F I C E D E T O U R I S M E
 17100 SAINTEs - 46 74 23 82

Looking forward to seeing you
 at the 10th anniversary in Sainte's!

L'Institut de jonglage

Plan de la Ville de Sainte's



Où se trouve Sainte's? - Where is it?



Comment y parvenir? - How to get there?

TRAINS

Paris / gare d'Austerlitz, direction Bordeaux
 Changeement : Angoulême
 Bordeaux - La Rochelle - Nantes
ROUTE - AUTOROUTE

WAY - MOTORWAY

A 10 Paris - Bordeaux, sortie / exit Sainte's 26
 RN 10 Paris - Bordeaux
 Changeement : Angoulême
 RN 141 Angoulême - Sainte's
 RN 137 Nantes - Bordeaux
 RN 150 Poitiers - St-Jean-d'Angély - Sainte's

TRAINS - AIRPLANS

DATES DE LA CONVENTION / CONVENTION DATES:

JEUDI / THURSDAY 17 SEPT.
INSCRIPTION ET JONGLAGE
DANS LE HALL MENDES-FRANCE
REGISTRATION AND JUGGLING
IN THE HALL MENDES-FRANCE
 de 8 heures du matin à 1 heure du matin
 from 8.00 A.M. to 1.00 A.M.

VENDREDI / FRIDAY 18 SEPT.
JONGLAGE ET ATELIERS
JUGGLING AND WORKSHOPS
 de 8 heures au matin à 1 heure du matin
 from 8.00 A.M. to 1.00 A.M.

SAMEDI / SATURDAY 19 SEPT.
JONGLAGE JUSQU'À 13h30
JUGGLING UNTIL 1.30 P.M.

14 h 30 : Parade en
 ville jusqu'aux arènes restantes
 2.30 P.M. : Parade through town
 to the corin amphitheatre
 16 h 30 : Compétitions dans les arènes
 4.30 P.M. : Juggling games in the amphitheatre
 20 h 30 : Spectacle dans le hall Mendès-France
 8.30 P.M. : Public show in hall Mendès-France

DIMANCHE / SUNDAY 20 SEPT.
JONGLAGE ET ATELIERS
JUGGLING AND WORKSHOPS

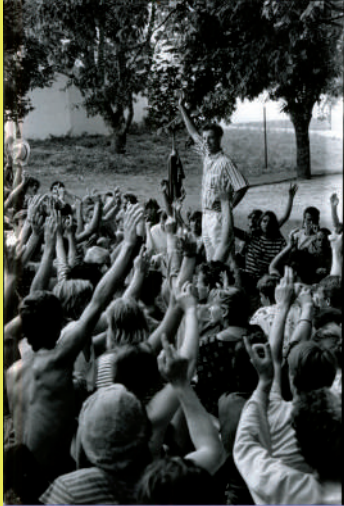


Organisée par l'Institut de Jonglage / Avec l'aide de la Ville de Sainte's, du Ministère de la Culture, ASPEC, Direction Régionale des Affaires Culturelles, Patrimoine, Direction Consol Régionale Basse-Charente, du Conseil Général de la





European
Juggling
Association



The delegate and note for EJA
York
S. Juggling photo in Newsletter Nr. 11

The European Juggling Association (EJA)

In 1985 the organisers of the 8th EJC were the first to try to set up a juggler's association in Europe - the AEJ. However, the now officially existing juggling organisation in Europe, the **EJA**, was founded by **Lee Hayes** after the EJC in Saint in 1987.

It is a non-profit organisation registered in Amsterdam as **Stichting European Juggling Association**. All the paperworks (for example statute changes or names of the members of the Daily Board) has to conform with the law in the Netherlands.

The **aims** of the EJA are:

- ~ make sure that there will be an EJC every year
- ~ support the EJC/Organiser team
- ~ promote juggling

Everyone in the EJA works **voluntary**. It would be great if you like to engage you in the EJA. Get in contact with the Board Members.

More about the EJA:
<http://eja.net/>

ejd



EJA~Structure

Country Representatives (Reps)

How to become a Country Representative?

The Main Board decides which country has the right for a Representative. A juggler from that country who is willing to do the job steps forward. Jugglers from that country vote for him or her for two years at the General Assembly.

Country Contact Persons (Contacts)

If a country doesn't have a Country Representative, it can have a Country Contact Person. That is the case when:

- a) no juggler votes for a Country Representatives candidate at the General Assembly or
- b) the Main Board decides that a country should not have a Rep or
- c) the Country is outside Europe.

The job is the same but they do not have a voting right on the Board Meetings.

How to become a Country Contact person?

Just contact the Main Board members and say that you want to be the contact for your country!

Festival Representatives

How to become a Festival Representative?

The Main Board decides if the EJC Team should have a Festival Representative. The Organizing Team nominates a candidate. The Jugglers at the General Assembly vote for them for a term of two years.

General Assembly at the EJC

ALL jugglers who are at the meeting have the right to vote:

- ~ place of the future EJC
- ~ Festival Representatives
- ~ Country Representatives

(only the jugglers who live in that country can vote for their representative)

The Main Board

is a meeting of

- ~ Festival Representatives
- ~ Country Representatives
- ~ Daily Board Members
- ~ and Country Contact persons
- ~ Special Roles
- ~ Invited people

(all with a voting right - the Main Board votes for example the members of the Daily Board)

The Daily Board (Executive committee - XC)

There are three positions *(all for a term of three years)*

- ~ Director *(President)*
- ~ Treasurer
- ~ Secretary

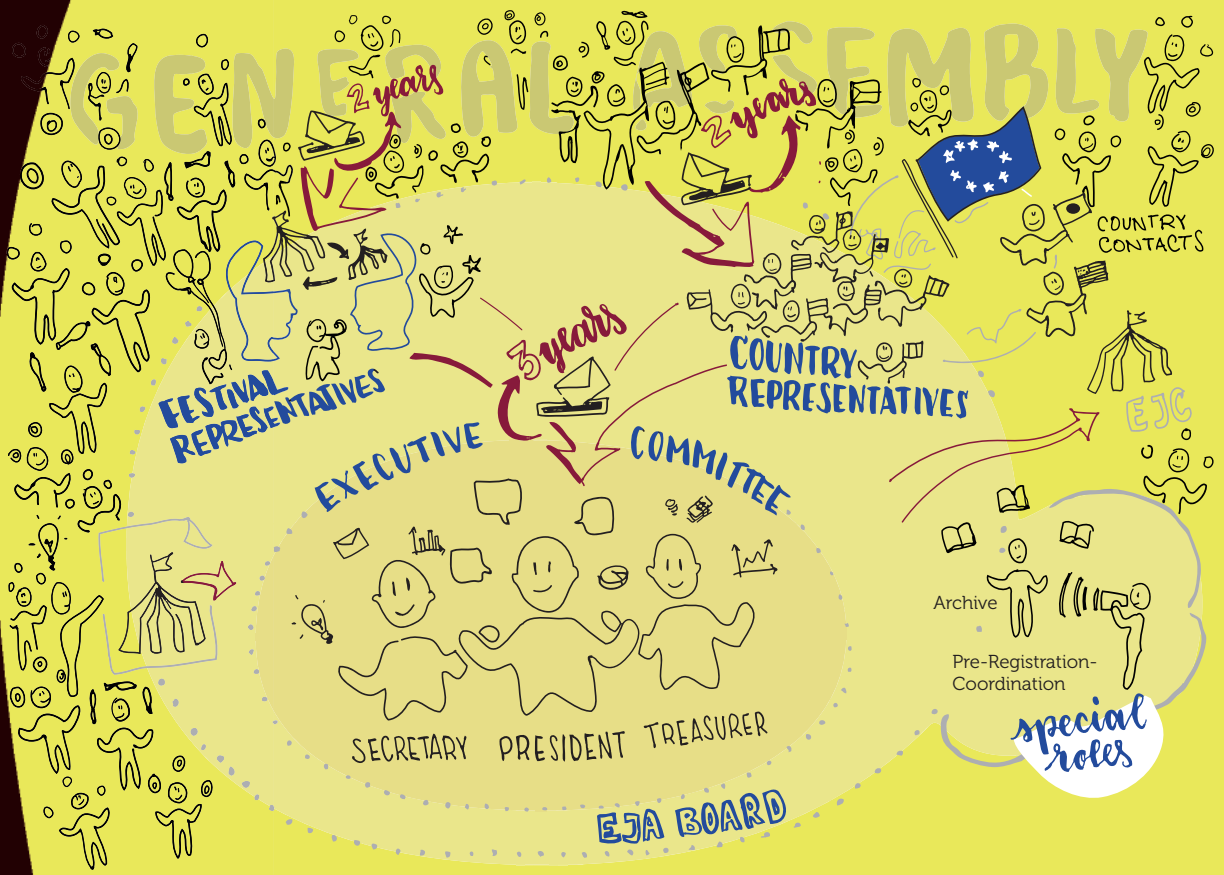
They take the responsibility for all the daily business of the EJA. Who gets this job? Someone who wants to do this job steps forward and talks to the Main Board Members that he or she wants to offer themselves as a candidate. It doesn't have to be someone with a function in the EJA but it is very helpful. The members of the Main Board Meeting vote for the positions.

Special Roles

There are special roles in the EJA such as the coordinator of the pre-registration and the archivist.

There might be new ones coming up.

GENERAL ASSEMBLY





Ann Nicholls, Roland Pascoe,
Sam Scurfield, Steve Robinson,
Adrian Mills, Mark Fielding,
Bill Sheldrick, Ron Binns,
Andy Beatty



1000



Bradford

09/22 - 09/25/88

CONVENTION INFORMATION

The 11th European Juggling Convention will be held in Bradford, England from:

22-25 September 1988

Registration Thursday 22 September

Fee: \$12.50 for 4 days, \$5 for single days. Childrens concessions will be available.

Thursday 22, Friday 23 September

8am - 1am:
Juggling and Workshops in Manningham Sports Centre and in Marquees, Carlisle Road. (Also Juggling at Lister Park, Manningham Lane.)

10pm onwards:
Cabaret at Bradford University.

Saturday 24 September

8am - 1am:
Juggling at Manningham Sports Centre and in Marquees, Carlisle Road. (Also Juggling at Lister Park, Manningham Lane.)

12 noon - 3pm:
Mass Parade and Games in City Centre.

7.30pm onwards:
Public Show at St. Georges Hall, Bridge Street.

Sunday 25 September

8am - 6pm:
Juggling at Manningham Sports Centre and in Marquees, Carlisle Road. (Also Juggling at Lister Park, Manningham Lane).

2pm:
Business Meeting of EJA.

HOW TO GET THERE

By Bus: From London Victoria, approx \$12 return.

By Train: From London King's Cross, approx \$27 return, (remember to ask for a Return Saver Fare!)

By Road: Use the Malarway system. From London take M1 to Leeds, then M62 west, then M606 to Bradford. From Liverpool, Manchester, Hull, take M62 then M606.

By Air: To Leeds/Bradford Airport, 10Km from Bradford. To Manchester Airport 56Km from Bradford. Buses are available from these airports to Bradford Travel Interchange.

Reception Desks will be at Bradford Travel Interchange.

INFORMATION

Telephone 0274-495098, or write to 40 Nearcliffe Road, Bradford, West Yorkshire, England, BD9 5AU.

BRADFORD Festival

Sept 16 - 25 1988

WELCOMES

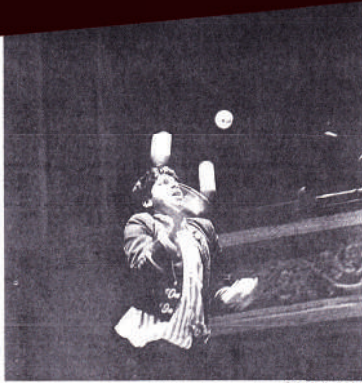
THE 11th EUROPEAN JUGGLING CONVENTION!

Your Convention registration badge entitles you to concessionary rates at all Festival events:

- Music, Dance, Theatre and Cabaret in all the City's main venues.
- A huge programme of Street Entertainments.
- The Grand Festival Finale in Lister Park, Sept 23/24/25.

Jugglers are warmly invited to perform in the City's schools, precincts and in Lister Park.

See you on Sept 22!



David Murrells

photos Andy Robinson



City family juggle in big record bid

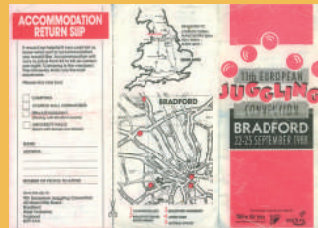
A Bradford juggler is taking part in the 11th European Juggling Convention in Bradford, a world record attempt to break the city's record for the number of jugglers.

The juggler, David Murrells, is one of the 100 jugglers who will be taking part in the convention, which is being held at the Bradford City Hall from September 22-25.

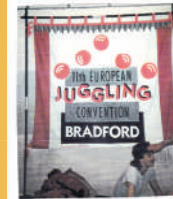
Murrells, who has been juggling for over 20 years, is one of the most experienced jugglers in the world. He has performed in many countries and has won several international titles.

The convention is a major event for the juggling community and is expected to attract thousands of spectators. It will feature a variety of juggling acts, including solo, duo, and group performances.

The Bradford City Council is proud to be hosting the convention and is offering a range of facilities for the jugglers and their families. This includes accommodation, food, and entertainment.



The robe cut night.



Tom McNeill of Esoterica is 'son' head of 'Avicci' oblonging astrological studies.







Voorwoord

En oud gezegde luidt: dat de aardigste mensen degene zijn die nooit hun kinderdromen verliezen. Als dat juist is, keken we eind augustus een invalse van aardige mensen in Maastricht. Waren wat het niet grandioos als je dat zag - op een pluk in een zaal, op de televisie: Al die ballen of ringen die lucht in... Dat kan niet!, dat's je dan. Het kon wel. Die ook te kunnen - dat was een kinderdroom. Velen masken werk van de droom. Uit plezier. Of tot professe. Velen van hen komen nu naar Nederlands outside stad. Ze kunnen er zeker van zijn haar die kleurrijke atmosfeer te ontmoeten die geknapt is voor een bruisend feestje. Wat mij ook verblijft is dat die beleving wordt aangemoedigd om mee te lopen aan de plezierige activiteiten.

Mag ik alvast een balletje oppoepen? Vang het op en lees wat erop geschreven staat: **Hartelijk welkom in Maastricht.**

De Burgemeester van Maastricht,
nr. Ph. J.M. Houben.

Preface

It has been said that the nicest people are those who have never lost sight of their childhood dreams. If this is true, then Maastricht will be invaded by nice people in August. What a sight to be seen! - in the squares, in the gym hall, on the television. You thought it couldn't happen, but it is. To be able to juggle that was a childhood dream. Many of them are coming here, to the oldest city of the Netherlands. Here they can be sure to find a unique setting perfectly suited for their festival. What excites me the most is that the population of Maastricht is also invited to join in and enjoy this sport. May I also throw a ball in the air? Catch it and read what's written on it: **Welcome to Maastricht.**

The Mayor of Maastricht,
nr. Ph. J.M. Houben.



nr. Ph. J.M. Houben.



Stichting
12th European
Juggling
Festival



1750



12
EJC

Maastricht

08/31 - 09/03/89

COSTS

Adult Festival \$1.00
 Entry, Saturday, Sunday \$1.00
 The Festival \$1.00

Admission to the festival includes entrance to all squares and events, use of gym hall, camera watching card and chair.

ACCOMMODATION

The catering, a 20 minute walk through the woods from the gym hall, is included in the bed. Please **bring your own sleeping bag.**

The only youth hostel in Maastricht is in the Douberg. Reservations recommended. A lot of other hotels is available.

Note: a limited number of cheap hostels will also be available. Apply early and at low prices!

During the whole festival there are workshops, seminars and performances throughout the city square. Also visit the artist studios; the audience meets with all the artists, people and boys!

FROM DAY TO DAY

- **Thursday August 1**
8pm-1am Juggling and acrobatics in the Douberg.
10pm-1am Jugglers perform Else in Green three minutes, show the best. Opening celebration and videos.
- **Friday September 1**
8pm-1am Juggling, workshops and demonstrations in the Douberg.
10pm-?? Alternative stage and non-juggle show.
- **Saturday September 2**
8am-1pm Juggling in the Douberg.
12-10am Jugglers Parade through the old city square.
1pm-8pm Games and performances on the Vrijhof.
8pm La crime de la crime: public show in Southern Parade.
11pm-?? Jugglers EJC in the Douberg.
- **Sunday September 3**
8am-10pm Juggling and demonstrations in the Douberg.
3pm EJC Business Meeting.

12th European Juggling Festival Maastricht, Holland Aug. 31. - Sept. 3. '89





Mit ihrer Einzel-Technik verblühen so manche Aktive Fußgänger und Autofahrer.

Der Abend gehörte den Profis – der Tag der Massenbegeisterung

4 000 bei Jonglier-Gala – Andrang auf Schloßplatz

Von Barbara Schilling

Oldenburg. Die „Halle“ dampfte, und auch nach dreieinhalb Stunden wollten die über 4 000 Zuschauer „mehr, mehr, mehr“, die eines mehr: subtile Troika aus dem parisi-schen Schachfeld des sovjetischen „chopir“-sowjet. Insofern, die anderen mehr: Gänge, zwei Shows, mehr artistische Kombinationen. Die große Gala am Samstagabend in der Wiese-Kne-Halle, publikumswecker Höhepunkt des 13. Europäischen Jonglier-Festivals, geht zu einer zirkonischen Lokalisation der Generationen-Wechsels im „Jugend“ und der Elite, die Musik, Tanz, Pantomime, Artizik und Meditation heute auf die reise Jonglier-Technik geordnet haben. Die gesamte Bandbreite dieser Entwicklung von einer internationalen Cere-mone der Kunstfertigkeit zentralisiert zu bekommen, garantierte einen „überwältigenden, „episch-epischen und kassandrischen“ Abend.

An der Gele hatten vierjäh-rige Anteil Peter Davison (USA) mit einer drei- und fünf-Bälle-„Empfangs“-Sören Rosneck (BRD) mit „mousetrom“ Keulen-Springing, Axel Darne aus der DDR, mit Variété-Trickbällen, der US-Down Jerry mit einer „Althauslager-Musikspiel“-Dro-tenke, Marianne Stamp aus Ber-

lin mit Ringe-Balancé, die Bro-der-Brüder aus Oldenburg als jüngste Vertreter der einbein-igend beliebigen Gestaltung „celeste“ Gaudaman-Jonglage aus Alexander Pape aus den USA mit einer „rotig-belligen“ Devoti-schen „Gala haben Akt-Meister“

Bedürfnis Glanz verleben

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Im mit Ringe-Balancé, die Bro-der-Brüder aus Oldenburg als jüngste Vertreter der einbein-igend beliebigen Gestaltung „celeste“ Gaudaman-Jonglage aus Alexander Pape aus den USA mit einer „rotig-belligen“ Devoti-schen „Gala haben Akt-Meister“

Bedürfnis Glanz verleben

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister

Obwohl die Gala haben Akt-Meister



Wie am Schloßplatz auf dem Hochsee oak, hatte Glück – Fein bloß, wenn die Balle parafieren.

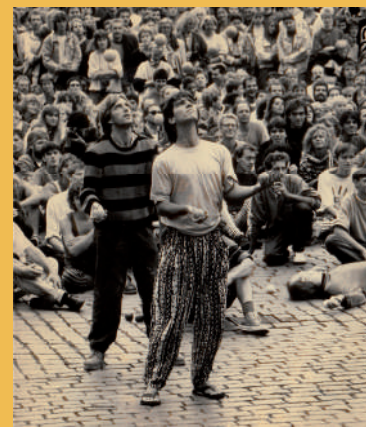


Notdienste

Ärzte
Ärzte und Augenärzte: Mon-tag: 19 Uhr; bis Dienstags: 4 Uhr; über Nacht: 8 10 89
Für Soldaten: Tel. 6 20 81, Apr. 8 28 oder Apr. 6 13

Zahnärzte
Dr. Reimann, Tel. 2 55 79 (auch vorherige bei Ver-einbarung von 21 bis 22 Uhr)

Apotheken
Apothekette am Friedensplatz, Herberstraße 1; Nord-Apo-theken, Nadorfer Straße 134; Elisabeth-Apothekette, Klirn-bergstraße 17a



Verein zur Förderung des Freizeitsports e.V.



2500



13. EUROPÄISCHES
JONGLIER FESTIVAL
30.8.-2.9.90
OLDENBURG





Wegen Regens mußte der Weltrekordversuch im Massen-Jonglieren gestern Abend in die Halle verlegt werden. Der Weltrekord wurde knapp verfehlt. Die Stimmung bei den vorangegangenen Workshops (Bild ganz links) war hervorragend. So mancher wollte hoch hinaus. Bilder (2): Schmidt



Weil Petrus nicht mitmachte: Jonglier-Weltrekord verfehlt

Trotzdem tolle Stimmung bei Open-Stage-Show

Von Jörg Eisermann

Oldenburg. Miese Witterung, vorhinleerte gestern Abend im geplanten Weltrekord im Massen-Jonglieren beim 13. Europäischen Jonglierfestival in Oldenburg. Die Veranstalter hatten gehofft, daß sich gegen 20 Uhr rund 1.500 Jongleure auf dem Campus der Universität treffen würden, um zusammen 4.500 Keulen, Bälle und Ringe in der Luft zu halten. Der alte Weltrekord liegt bei 2.600 Gegenständen, jongliert von 870 Personen.

„Wegen des Regens mußten wir den Weltrekordversuch in die neue Sporthalle verlegen“, erklärte Dieter Wiemers vom Festivalbüro. In der kurzen Zeit habe man nicht alle Teilnehmer erreichen können. Viele Jongleure seien in ihre Unterkünfte gefahren, um sich wetterfeste Kleidung zu besorgen. Immerhin haben es rund 500 Jongleure gegen 20.30 Uhr geschafft, mit rund 2.000 Keulen, Bälle

und Ringe der Schwerkraft für einige Minuten zu trotzen.

Die anschließende Open-Stage-Show von Jongleuren für Jongleure war ein phantastisches Ereignis. Was an zeitlicher Perfektion fehlte, machten die Akteure des Abends durch Improvisation bei weitem wieder wett. Mit sehr viel Beifall von den Kollegen wurden unter anderem zwei acht und zehn Jahre alte Jongleure aus der DDR bedacht. Sie waren die jüngsten Künstler auf der offenen Bühne. Noch bis 22 Uhr strömten gestern Teilnehmer in die überfüllte Sporthalle der Universität.

Im Verlauf des Tages fanden rund um die Uni zahlreiche Workshops statt. Nicht immer klappte das Nachmachen der großen und kleinen Kunststücke auf Anhieb – nimmt man jedoch das Engagement und die Ausdauer der rund 2.000 Jongleure aus aller Welt, so waren die Workshops im Rahmen des 13. Europäischen Jonglierfestivals ein bemerkenswerter Erfolg.

Hoch hinaus wollte Fleming Rasmussen aus dem dänischen Aalborg. Am Einradworkshop für Fortgeschrittene nahm der 33 Jahre alte Däne mit einem sieben Meter hohen Rad teil. „Ein Workshopsteilnehmer wollte das Einrad einmal ausprobieren. Als er die Leiter fast erklommen hatte, machte er kehrt. Vielleicht war ihm die Luft dort oben etwas zu dünn“, spekulierete Rasmussen mit einem Lächeln.

Zu den Stars des Jonglierfestivals gehört Peter Davison vom „Trio Airjazz“ aus Boulder (Colorado/USA). „Ich zeige Euch jetzt einige meiner Ideen“, sagte er den Teilnehmern des Drei-Bälle-Workshops für Fortgeschrittene im überfüllten Zirkuszelt. Zu swingenden Jazzklängen präsentierte Davison dann eine atemberaubende, artistische, faszinierende, witzige Fun-Minuten-Show, die von fachkundigen Teilnehmern mit heiligem Beifall quittiert wurde.





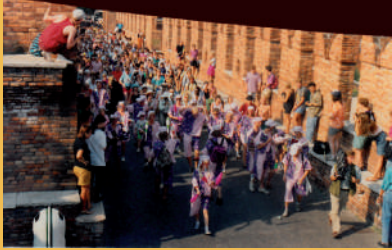
Jules
Howarth,
Doug Orten



2300

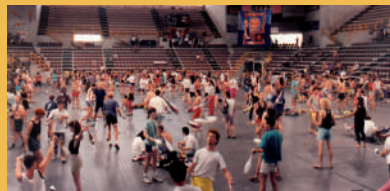


14
EJC



08/29 - 09/01/91

Verona



14° RADUNO EUROPEO DEI GIOCOLIERI

ATA - Teck

CONVEGNO EUROPEO DEI GIOCOLIERI

ENTRATA LIBERA

29-30-31 agosto e 1° settembre 1991

PALASPORT PALAZZO OLIMPIA

VERONA '91



August 29, 30, 31st and September 1st 1991

at the PALASPORT

★PROGRAMME★

- A detailed programme will be available at the Convention but here's a brief outline.
- EVERY DAY:** JUGGLERS 10am-7pm, TRICKERS 10am-5pm.
- PERFORMANCES:** THREE SECOND CITY CENTRE all day and evening.
- CONFERENCES:** ALL OVER STAGE AT THE PALASPORT - 10am-12pm.
- THURSDAY:** Registration from 10am. The First Club - Juggling - juggling activities, etc. in and around Palasport from 10am. The Three Ball Juggling Workshop at 11am.
- OPEN STAGE:** 10am until late - opening Observatory Cabaret.
- FRIDAY:** The evening continues 10am - 11pm. Public 10am in Teatro Romano. **OPEN STAGE:** 11.30pm 'til late in "The Friday Night Fun Fry".
- SATURDAY:** More juggling & JUGGING PARADE in city centre. **WORLD RECORD CLUB PARADE ATTEMPT.** THE GAMES. THE GREAT 100-UP. **OPEN STAGE:** 10am-12pm in Teatro Romano. **OPEN STAGE:** 11.30pm 'til early.
- SUNDAY:** See more JUGGLERS. **THE VERY IMPORTANT F.A.I.A. BUSINESS MEETING.** See The Jam Club.
- Convention closes with the ball team up.
- PLEASE BEHOLD non-marking shoes for the gym and POLICE/CITY COPIES for the GRAND PARADE - prizes for the best performances. **PLEASE DON'T BRING MUSICAL INSTRUMENTS TO.****
- Sorry but no dogs are allowed on the buildings.
- VOLUNTEERS NEEDED:** We'd love to hear from volunteers to run workshops, would-be performers for another Open Stage at Palasport, show technicians to help run the stages and the acts, coaches/workers, general helpers. **PLEASE GET IN TOUCH** telling us what time you can give before or during the Convention.
- The EUROPEAN JUGGLERS ASSOCIATION would like to thank the Comune of Verona and Municipality for their assistance and financial support for making it all possible.

14° Raduno Europeo dei Giocolieri
 August 29, 30, 31st and September 1st 1991
 at the PALASPORT
 Verona '91
 The European Jugglers Association
 via Mazzini 40/42 - 37100 Verona



2.000 malabaristes vinguts de tot el món van fer oblidar en tres dies que a Banyoles s'hi havien partit el pit més de 1.000 remers. La ciutat es va convertir en un gran circ sense la tòpica diferenciació espectador/artista.

Quatre dies de circ, màgia i faràndula

2.000 malabaristes van assistir a Banyoles a una trobada europea

REPORTATGE
■ Nit del dimecres 19 al dijous 20 d'agost, 24 d'1 de la matinada. Camp de futbol municipal de Banyoles. Una rotllana amb un centenar de persones envolta en silenci set percussionistes inevitablement hippos. De fora el recinte se sent el repic de dos timbals, el soroll sec de dos tambors i el ritme frenètic de tres bongos. A dintre tot és màgia. Tothom calla, alguns fumen, d'altres ballen i la majoria assaigen enlairaant buïlles i boles de colors, pagant escates amb bicicletes d'una roda o, simplement, xerres asseguts a la gespa. La música acaba sobtadament i una ovació multitudinària l'acomia. Els aplaudiments simples els artistes, el moment alçat de la funció l'ha completat. Torna a començar el ritme. A poc a poc, enmig de la remor dels assistents. La majoria són participants en la trobada. La resta, una trentena escassa, prosse del cor de la vila. El ritme de la música augmenta progressivament i es torna a crear



El moviment al recinte d'assaigs i actuacions era constant i l'ambient era extremadament cordial.



Banyoles

08/20 - 08/24/92



Participantes de todo el continente se reunieron en el 15º festival europeo de malabaristas

...Y Woodstock se alojó en Banyoles

Del 20 al 23 de agosto, Banyoles ha acogido el encuentro anual de malabaristas europeos. Profesionales, curiosos y aficionados compartieron pista y escenario para practicar la alegría de un arte cultivado ya por los egipcios.

BARCELONA. F. JORDA/AGF

Hay que felicitar al Ayuntamiento de Banyoles por haber puesto al alcance del público y organizados con el debido cuidado el pasado fin de semana un acto, además, por haber organizado y asesorado el encuentro malabarístico en estos escenarios de malabaristas que cada año celebran en cualquier parte de una ciudad europea. En efecto, no se trata únicamente de un encuentro de profesionales comprometidos con la enseñanza y divulgación de su arte: estas convenciones van siempre acompañadas de un carácter lúdico con los programas al aire libre. Concursos de magia y trucos teatrales, pasadizos, exhibiciones al aire libre, puestas de scena de manual especializado, talleres de iniciación al malabarismo, conferencias, proyecciones de vídeo contribuyen a dar cuerpo a una programación, mas allá de estar del arte y la vida misma.

Programa multicultural

En la actualidad, el malabarismo es considerado en algunas escuelas de los Estados Unidos como un excelente método de estimulación de las capacidades físicas del niño. Por lo tanto, al introducir sistemáticamente los beneficios físicos y desarrollo del niño, el niño y la niña aprenden a manejar el equilibrio de los objetos en el espacio. Según los estudios científicos, poco a poco se van haciendo aprendizajes, controlando y mejorando el equilibrio, controlando el cuerpo y equilibrando. A la larga, a los niños de la localidad de Banyoles les resulta agradable y una actividad muy divertida.

Como era de esperar, en la primera sesión de la mañana se realizó una demostración de malabarismo que ha atraído a una gran cantidad de espectadores. En la tarde, el público que pocas semanas antes había visto las maravillas de los malabaristas del circo, se sintió atraído por la ilusión de los malabaristas que se presentaron en un programa de televisión. El espectáculo se abrió con un espectáculo de magia, seguido de un espectáculo de malabarismo. El espectáculo se abrió con un espectáculo de magia, seguido de un espectáculo de malabarismo. El espectáculo se abrió con un espectáculo de magia, seguido de un espectáculo de malabarismo.

Clasificación preliminar

El día 20 comenzaron las competiciones. El primer lugar fue para el malabarista de Banyoles, que ganó el primer premio. El segundo lugar fue para el malabarista de Banyoles, que ganó el segundo premio. El tercer lugar fue para el malabarista de Banyoles, que ganó el tercer premio. El cuarto lugar fue para el malabarista de Banyoles, que ganó el cuarto premio. El quinto lugar fue para el malabarista de Banyoles, que ganó el quinto premio.



Malabaristas en la concentración de Banyoles



Prima en el acto de Banyoles

dad era un hecho consumado y la participación popular estaba al alza de antemano. Las cuatro jornadas han ofrecido momentos de gran calidad artística y artística al alza gracias a la participación de los malabaristas de todo el mundo. En el primer día, el malabarista de Banyoles, que ganó el primer premio, se presentó con un espectáculo de magia y trucos teatrales, pasadizos, exhibiciones al aire libre, puestas de scena de manual especializado, talleres de iniciación al malabarismo, conferencias, proyecciones de vídeo contribuyen a dar cuerpo a una programación, mas allá de estar del arte y la vida misma.

La estética del nuevo circo que surgió en un momento más brillante a las diferentes técnicas circenses, vinculadas en el tiempo y el espacio, se abrió a una nueva concepción del espectáculo preparado por Pep Sureda y el grupo de artistas que lo rodea. En el primer día, el malabarista de Banyoles, que ganó el primer premio, se presentó con un espectáculo de magia y trucos teatrales, pasadizos, exhibiciones al aire libre, puestas de scena de manual especializado, talleres de iniciación al malabarismo, conferencias, proyecciones de vídeo contribuyen a dar cuerpo a una programación, mas allá de estar del arte y la vida misma.

PRIMA La alternativa del "nuevo circo"

JORDA/AGF

Si el circo en el año de fabricar el mundo del circo, los malabaristas de todo el mundo se reunieron en Banyoles para celebrar el 15º festival europeo de malabaristas. El circo en el año de fabricar el mundo del circo, los malabaristas de todo el mundo se reunieron en Banyoles para celebrar el 15º festival europeo de malabaristas. El circo en el año de fabricar el mundo del circo, los malabaristas de todo el mundo se reunieron en Banyoles para celebrar el 15º festival europeo de malabaristas.

El circo en el año de fabricar el mundo del circo, los malabaristas de todo el mundo se reunieron en Banyoles para celebrar el 15º festival europeo de malabaristas. El circo en el año de fabricar el mundo del circo, los malabaristas de todo el mundo se reunieron en Banyoles para celebrar el 15º festival europeo de malabaristas.



Sue Hunt



1500



15
EJC



AV TROBADA EUROPEA DE MALABARISTES
Banyoles - Catalunya

PROGRAMA D'ACTES
REALITZAT DEL 20 AL 23 D'AGOST DE 1992

CONFERÈNCIES I TALLERS
20 d'agost, 19h: Conferència sobre el malabarisme i la seva evolució històrica.
21 d'agost, 10h: Tallers de malabarisme bàsic i avançat.
22 d'agost, 19h: Conferència sobre el malabarisme i la seva evolució històrica.
23 d'agost, 10h: Tallers de malabarisme bàsic i avançat.

CONFERÈNCIES I TALLERS
20 d'agost, 19h: Conferència sobre el malabarisme i la seva evolució històrica.
21 d'agost, 10h: Tallers de malabarisme bàsic i avançat.
22 d'agost, 19h: Conferència sobre el malabarisme i la seva evolució històrica.
23 d'agost, 10h: Tallers de malabarisme bàsic i avançat.

CONFERÈNCIES I TALLERS
20 d'agost, 19h: Conferència sobre el malabarisme i la seva evolució històrica.
21 d'agost, 10h: Tallers de malabarisme bàsic i avançat.
22 d'agost, 19h: Conferència sobre el malabarisme i la seva evolució històrica.
23 d'agost, 10h: Tallers de malabarisme bàsic i avançat.

20 24
agost
1992

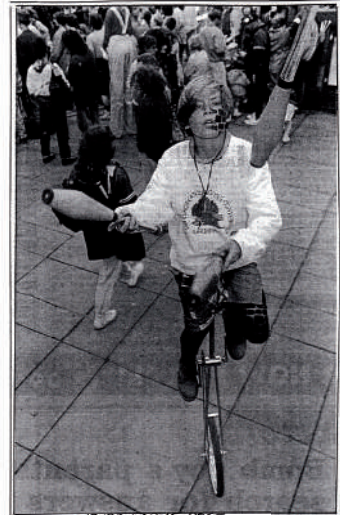
16th EUROPEAN JUGGLING CONVENTION

XXI EUROPAISCHEN DONGLER FESTIVAL
XXI FESTIVAL EUROPEEN DE JONGLEURS
XXI FESTIVAL EUROPEO DE MALABARISTAS
XXI RADNO EUROPEO DEI GIOCCOLIERI
1-5 SEPTEMBER

LEEDS IS EASILY ACCESSIBLE BY AIR, RAIL OR ROAD
FLY into Leeds/Bradford Airport or Manchester Airport from almost anywhere else and take a train to Leeds (approx. 1 hour).
TRAINS regularly run from London (2.5 hours), Edinburgh (3 hours), etc. (British Rail offers discounts for groups of 10 or more).
BY MOTORWAY take the M1 from London, the M63 from Liverpool, Manchester and Hull (arrive from mainland Europe). Collect advanced registration from the Beckett's Park Site. However you get here, follow signs to the City Centre and then Convention Signs.

LEEDS 1993

LEEDS
EUROPEAN JUGGLING CONVENTION
MULABARISTO & BRADFORD CIRCUS WORKSHOP



16/9/93 SCARLE PEGY
A WHAT A CATON! Matthias Romir, 13, from Nuremberg in Germany was among around 3,000 jugglers who converged on Leeds for a four-day European Juggling Convention. More than 200 of them waved their way through the city centre on Saturday to the Art Gallery where performers invited the public to join in.



Up in the
Air Ltd



1800



16
EJC



THE OBSERVER

LIFE AS TOP JUGGLER IS MORE THAN HANGING ABOUT CLUBS



Up in the air! Competitors in the 16th European Juggling Convention hone their skills at Granary Wharf in Leeds. The city is hosting the event, which is expected to attract 3,000 entrants from all over the world, as part of its centenary celebrations./Photograph by Tim Smith.

Leeds

09/01 - 09/05/93





EJA
Deutschland
e.V.



2000



17
EJC

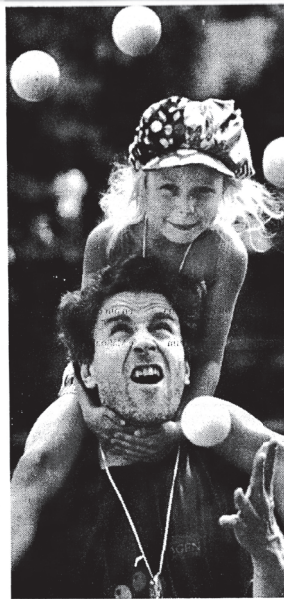


Hagen '94



Hagen

08/02 - 08/07/94



Wenn Klaus Schindler jongliert, hat auch Töchterchen Silke seinen Spaß beim Zuschauen.

Auch Herr Professor läßt in Hagen die Keulen fliegen

Von Walter Bau

Hagen. Was das Besondere am Jonglieren ist? „Versuch's mal, dann weißt du es“, lacht Mick und drückt dem Journalisten drei Bälle in die Hand. So stellt man lästige Frager ruhig...

Also, wie war das? Die Kugeln bis in Augenhöhe werfen. Immer schön über Kreuz. Den Oberkörper gestreckt halten, die Beine leicht gespreizt. Und den Rhythmus nicht verlieren. Zumindest Mick hat seinen Spaß, als die Bälle trotz aller Konzentration regelmäßig auf den Boden kullern. „Jonglieren ist eben nichts für Großmotoriker“, meint ein Zuschauer mitteilend.

Halten wir uns an die, die's können. Und davon gibt es in diesen Tagen reichlich zu bestaunen auf dem Gelände rund um die Isechelhalle in Hagen. Über 2000 Jongleure und Jongleurennen aus zahlreichen Ländern zeigen bis Sonntag ihre Kunst bei der 17. Europäischen „Jonglier-Convention“. Die Bälle, Keulen und Ringe fliegen derzeit tief in Hagen. „Ob Profi oder Amateur, uns sind alle willkommen“, meint Festival-Organisator Achim Scharf.

Mit Wohnwagen aus England

Mick aus dem englischen Bristol ist bekennender Amateur. Zusammen mit seinem Jonglier-Freund Tarin sind die beiden mit dem Wohnwagen von der britischen Insel ange-



Rhythmus und Musikalität gehören beim Jonglieren dazu (Bild oben). Während einer Parade zeigten gestern abend rund 1000 Jongleure ihre Kunst in der Hagener City (Bild unten). (WR-Bilder: Bodo Goeke/Theo Schmettkamp)



reist. „Wir waren schon bei einigen Jonglier-Conventions dabei“, erzählt der 20jährige Tarin, im zivilen Leben Computer-Sachmann. Seit über 15 Jahren lassen die beiden die Keulen fliegen. „Man kommt herum, genießt das Leben“, meint Mick.

Ein alter Hase in Sachen Jonglieren ist auch Klaus Schindler. Wie viele der Hobby-Artisten ist auch der 41jährige Saarbrücker kein ausgeflippter Aussteiger-Typ, der im Hinterrücken mit Ball und Keule den Sinn des Lebens entdeckt hat. Schindler ist Mathematik-Pro-

fessor und mit Frau und Kindern nach Hagen angereist. Schlapphut und Sonnenbrille lassen den Akademiker inmitten des bunten Volkchens auf dem Isechelgelände allerdings nicht auffallen.

„Möglichst kompliziert“

„Seit ich vor etwa 15 Jahren zum ersten Mal aus Spaß jongliert habe, läßt mich dieses Hobby nicht mehr los“, erzählt Schindler. Der 41jährige, als Mathematiker an knifflige Aufgaben gewöhnt, wollte einen Sport „mit möglichst komplizierter Technik“, wie er sagt.

Viel Musikalität und Rhythmusgefühl sind wichtig für jeden Jongleur. Doch auch die Profis sind in Hagen würdig vertreten. Zu den Stars der Festivals gehört Kris Kreino, der unter anderem mit Hüten und Zigarrenrösten jongliert und für den Absteher ins Saurland sogar sein Engagement im Pariser Lido unterbricht. Oder Rouslan Formenko aus Kiew, der mit Seilen jongliert, an deren Ende kleine Kugel befestigt sind. Oder „Susi und Partner“, die ihre Kunststücke am Trapez vorführen.

Der Chorist weiß seit seinen kläglich Versuchen mit den Bällen, Jaß es ein weiterer Weg ist, bis man den leichtesten Trick auch nur halbwegs beherrscht. Wie hatte Mick noch gleich gesagt: „Versuch's zulaube weiter – mit rohen Eiern. Da bekommst du echt Gefühlfür die Sache.“ Möge die Übung genügen.





Allt är tillåtet – bara man jonglerar

Var man jonglerar med är inte så viktigt, det kan vara en kasttrull, en pingisboll eller ett ägg. Allt är tillåtet!

AV REBECCA HAMBERGER
031-62 40 00

– Har jag inte jonglerat på länge känner jag mig nästan sjuk. Det är som ett gift, man blir beroende, säger Sybolt Ettema från Holland.

Det är fullt med tält i Skatås. Den 18:e Europeiska Jonglörkongressen har börjat och det är första gången som Sverige står som värd. Arrangör är den svenska jonglörklubben Snöollen.

Cirka 1500 jonglörer från hela världen, deltar under den kommande veckans olika aktiviteter. Kongressen består inte av tävlingar utan fungerar mer som en show, där alla som vill får visa upp sina konster.

Varianterna är många, vissa jonglerar med fem kaglor utan att tappa någon.

Andra cyklar enhjuling och jonglerar samtidigt som de har en sked i munnen med ett ägg på.

Det är en utmaning för det blir bara svårare och svårare. Jonglörerna vill spränga alla gränser. Sex stycken står och jonglerar tillsammans, andra med sex kaglor själv. Allt möjligt finns på repertoaren.

– Det är så kul, det bästa är när man jonglerar i grupp, fem-sex stycken, det är härligt. Jag tror att folk har jonglerat i alla tider. Jag såg en tavl

med en kvinna från 1700-talet, hon stod med ett skyнке om höften och jonglerade. Men sporten är nog lite vanligare nu, säger Anja Karlsson, en av arrangörerna.

Under hela veckan pågår kurser, så kallade "work shops". Dessa är öppna både för jonglörer och allmänhet.

– Jag kommer att utnyttja kurserna för att lära mig lite nya trick och hoppas även att andra gör det. Många tror att

det är så svårt att jonglera. Jag uppmanar alla, våga ge det en timme och du är i gång! säger Anja Karlsson.



Kägorna i luften.

Charlie Peacock från USA kan jonglera med fem kaglor samtidigt.

Avslutar med eldparad

Jonglörkongressen pågår i Skatås till den 18 augusti, det är den sista dagen. På torsdag klockan 19.00 blir det en eldparad i Skatås centrum. På söndag den





oo

Göteborg

08/11 - 08/18/95



18:e Europeiska
Jonglörskongressen
11-18 Augusti 1995



Snoebollen



1100



18
EJC





Association
Entre ciel et
terre



2200



19
EJC



La 19^e Rencontre Européenne de Jonglerie en quelques mots....

2300 Jongleurs de 31 nations et 5 continents,



30 organisateurs,
des dizaines de volontaires





Grenoble

08/12 - 08/18/96



Torino

09/01 - 09/06/97

00



Just for Joy
European
Association



1000



20
EJC



Un serpente formato da 1700 giocolieri circa ha ravvivato ieri sera il centro città con la parata di apertura della «XX European Juggling Convention». Neppure la pioggia ha fermato l'allegra banda di artisti di strada, ospiti a Torino fino a sabato 6 e a piedi nudi, su trampoli o in monociclo si sono dati appuntamento verso le 20 in via Garibaldi per poi percorrere - in disordine che li accompagnava: i ragazzini cercavano persino di imitare le loro acrobazie lanciando lattine vuote nell'aria. In piazza San Carlo tutti gli occhi erano puntati sul palco in attesa del «Big Toss»: il lancio nel cielo degli attrezzi del mestiere dei giocolieri. Rito con cui normalmente si aprono i raduni di scolaria.

Sotto quel pezzo di cielo torinese, si è formato come un ombrellone gigante composto da migliaia di oggetti: clave, anelli, Piemonte portato dall'assessore Giampiero Leo, alcune esibizioni hanno offerto un esassaggio di quel che sarà domani sera al Palasport per il «Gran Galà della Giocoleria» quando scenderanno in campo le star internazionali. Alla «Città dei giocolieri», il tempo incerto ha causato qualche allungamento alla tendopoli.

Su viale della Marceca - davanti all'ingresso - irri sono fioccate le multe sulle auto degli artisti posteggiate in area pedonale. «Forse, avrebbero fatto meglio a chiudere un occhio in segno di benvenuto. L'immagine della città ne avrebbe senza dubbio guadagnato commentavano i passanti. Ma l'organizzazione della manifestazione difende i vigili: «Ci avevano avvertiti più volte e ci avevano detto di fare il loro lavoro».

PROSSIMAMENTE

A settembre, anche a Porta Pila, l'European Juggling Convention

Torino, capitale dei giullari

Quasi un'olimpiade per gli artisti di strada

di NICOLA GALLINO

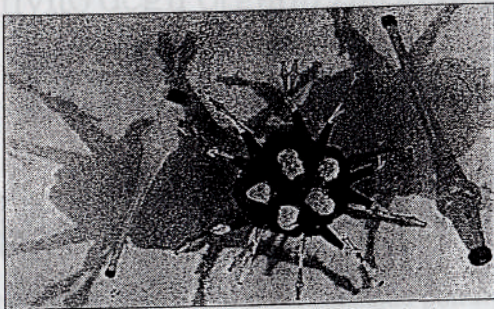
QUATTRO verticale, nove lettere: «Praticare l'arte del giocoliere». Prova «Gio-co-la-re». C'è. Sembra uno di quegli ibridi linguistici tipo «prestidigitare», e invece è la nobilissima prole del latino medievale «joculare». Da cui anche il nostro «giullare».

Dei giullari di tutta Europa, Torino diventa capitale dal primo al 6 settembre: e impara paziente a giocare ospitando la ventesima edizione degli European Juggling Convention. Un circo iperbolico di migliaia di artisti, una moderna festa del folli nata nel 1978 a Brighton e ogni anno in una città diversa, fino al '96 a Grenoble (in Italia a Verona nel 1991). Festa mobile, come è del resto nelle corde d'un popolo nomade, stretto da legami immateriali che scavalcano le frontiere e proiettano nel terzo millennio l'orgogliosa fraternità delle corporazioni di giullari del medioevo.

Ma i moderni giullari riuniti negli European Juggling Association sono professionisti, impiegati, studenti. Gente «seriosa» che pratica la giocoleria per hobby, e per la quale la convention è incontro e vacanza, scambio di giochi, trucchi e culture. È sfida, che il 5 e 6 settembre culmina nell'olimpiade che mette tutti contro tutti: in prove fissate e a tempo, oggetti sul monociclo e nella linceo sono sottreggiti. E vince il più abile. Per la convention italiana è coordinata dall'associazione Justus Joy, quella che inventa il che è il negozio (per mancini) alle «ellere» sorgerà la «Città dei giocolieri»: una corte di

Septet, uno dei gruppi partecipanti alla prossima European Juggling Convention

Sotto, l'esibizione di un giocoliere l'anno scorso a Grenoble



Ancora a Grenoble, lo scorso settembre, un suggestivo momento della convention che si ripeterà l'anno prossimo a Torino

miracoli di tende, padiglioni, camper, ristoranti, bar e aree workshop per integrare i tornei fino a notte fonda con le grandistar e le migliaia di animati appassionati. Accenderanno un business: 25 mila il pass giornaliero, 100 mila il settimanale. I tre o martedì 2 il popolo delle clausure e delle arance muoverà a sciarpa nella città, con una gran parata solenne alle 11 da via Garibaldi e uno spettacolo alle 19 in piazza San Carlo (la pronuncia a dir poco dice) e da mercoledì 3 i giocolieri sono in mostra le loro arti nel

giocolieri» sparsi per la città, prendendosi a insegnarne i rudimenti anche ai peggio imbranati. Furba la scelta dei luoghi: il salotto nevralgico di piazza Carignano, e una Porta tempo stesso dedalo intriso di leggende e memorie di ciarlatani, mangiatori di fuoco e imbonitori, quasi una nomination a erede al trono dei Re dei Giullari. Giovedì 4 il teatro Allier spalanca le sue porte al grande della Giocoleria: una parata di giochi internazionali, come la statua di un gatto in ginocchio di tenere

re in aria sette oggetti contemporaneamente, o l'inglese Ben Jennings, specialista nella tecnica del «contact», far scorrere palline lungo gli arti e le pieghe del corpo come il clown Maradona immortalato dalla penna di Osvaldo Soriano. Spettacoli esemplari: esploderanno i colli esemplari dal 3 al 6 in via Garibaldi, di via P.e via Roma, e i workshop su iscrizione per tutti i livelli saranno necessario rito iniziatico per chi volesse abbracciare l'arte della giocoleria, e magari seguire la carovana il prossimo anno a Edimburgo.





EJC98 Ltd.



1963



DIRECTIONS

ROAD: Head for the city centre and the route to the site will be clearly signposted
COACH: Bus Station - Follow signs for Princes Street, turn left and walk for 2Km.
RAIL: Waverley Station - Follow signs for Princes Street, turn right and walk for 2Km.
AIR: Edinburgh Airport - Take bus to Waverley Station and follow directions above.
TAXI: City Centre (Approx £2.80), Airport (Approx £14), Ask for Meadowbank Sports Centre

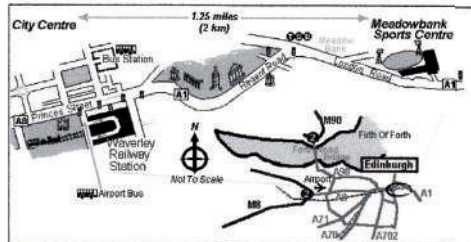
**21st European Juggling Convention
Meadowbank Sports Centre, Edinburgh Scotland,
3-8th August 1998**

This confirms that

_____ has registered for EJC98 and has

- not booked a room
- booked a room Monday to Friday
- booked a room Monday to Saturday

IT IS VERY IMPORTANT THAT EVERYONE BRINGS THIS SLIP TO REGISTRATION.



08/03 - 08/08/98

Edinburgh



Camping at EIC98

Please enjoy your time in the campsite but remember the following points, for everyone's happiness and safety.

- > Keep your numbered tent pass clearly visible on your tent
- > The campsite is not enormous, there will be enough room for everyone but please camp close together and don't waste space.
- > Don't light any fires, if you want to fire juggle please go to the Arena.
- > We are in a residential area, please keep the noise low. If you want to party please do so indoors.
- > There are fire points in the campsite for everyone's safety, please don't touch them unless there is an emergency.
- > Don't camp on the fire access lanes which are clearly marked.





12 au 18 Août '99
Grenoble
22^{ème}
Rencontre Européenne
de jonglerie

Coopération:
Entre Ciel et Terre
commissariat

La Mairie de Grenoble
La Ville de Meylan
CASPT
Radio France Isère
L'Office de Tourisme
La TAG

Préparé par
et financé par
le Département
de l'Isère

Sam 14 Parade (sur place de Grenette)
Jongl' Olympiques (sur place de Grenette)
Dim 15, Lun 16 Soirée de gala (Espace)
Mar 17 Spectacle enfants (10h30, 15h, 18h, 20h, 21h, 22h, 23h)
Les jeux de la jongle
12, 13, 15 & 16 Spectacles de rue (10h, place Saint-André)



Association
Entre ciel et
terre



2300



22
EJC

Grenoble

08/12 - 08/18/99



22th European Juggling Convention
Extracts of the Quality and Opinion Survey
Conducted between 13th and 17th August 1999
(The complete survey will be published in its complete form)

Director of the Survey:
Stephanie ABRILL - Socié-Public-Data Information Center
IEP - 1030 Avenue Centrale, BP 45, 38402 St Martin d'Heres cedex France
Abrill@sdap.upmf-grenoble.fr

Polled people through french and english forms : 209

1-What is your main reason for coming to the 22th european juggling Convention ? see answer

To improve your juggling	31.1%
To see high quality shows	12%
To meet your friends	18.1%
To have fun	38.8%
No answer	5.7%
Total (209 persons)	100%

3-Which convention do you have the best memory of ?

Turin 1987	11%
Osloberg 1995	7.2%
Edinburgh 1988	4.4%
Grenoble 1999	3.7%
Hagen 1994	2.9%
Other	27.3%
No answer	38.2%
Total (209 persons)	100%

3-At the end of this convention, are you...

Totally satisfied	62.7%
Satisfied	36.8%
Not satisfied	0.4%
Not satisfied at all	0%
No answer	1%
Total (209 persons)	100%

4-Which activity did you like best this week ?
Mark the following activities in order of preference, from 1(the best) to 6 (the least interesting activity) - Activities chosen in choice 1:

Workshops	22.2%
Shows	20.4%
The Parade	21%
The juggling Olympics (after the parade)	2%
Other activity	24.4%
Total (199 persons)	100%

22th European Juggling Convention Survey - Grenoble/France 3/2





Pyramidaler
Kleinkunst-
Verein e.V.



2754



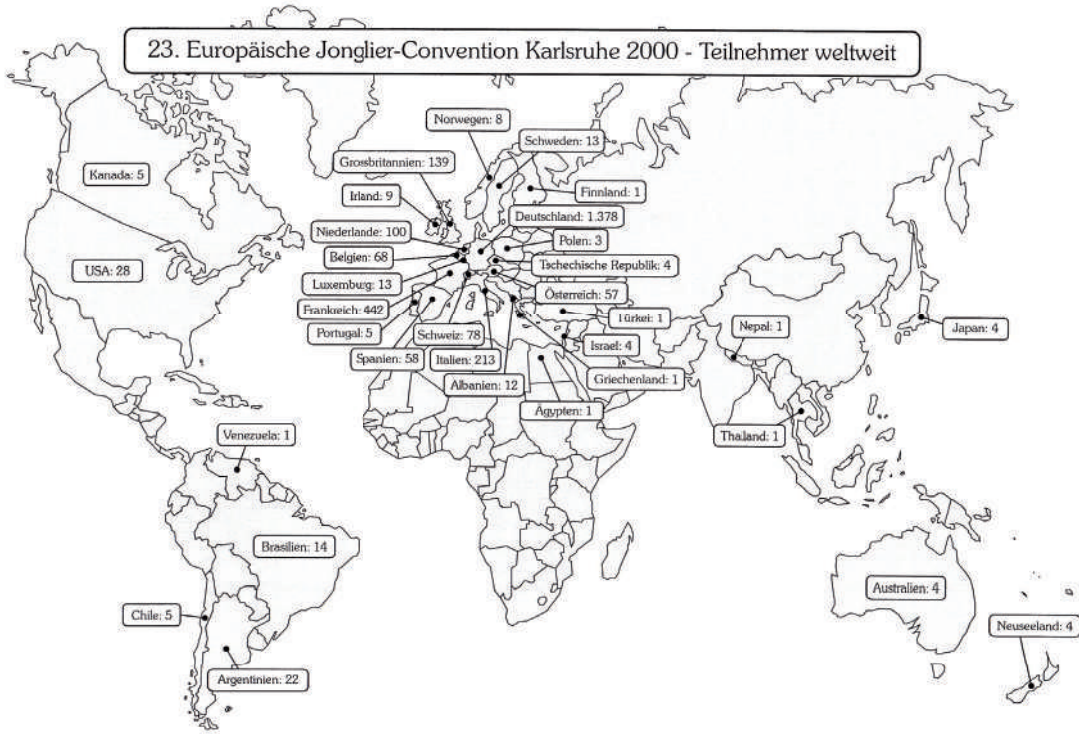
23
EJC

00

Karlsruhe

08/05 - 08/12/00

23. Europäische Jonglier-Convention Karlsruhe 2000 - Teilnehmer weltweit





Sonstige Workshops

1. Posing für Jongleure
2. Fingerakrobatik
3. Jonglierverletzungen und Prävention (2X)
4. Biomechanische Analyse während des Jonglierens
5. Erstellen eines kleinen Jonglierwörterbuchs in verschiedenen Sprachen
6. FKK-Jonglage mit „begleitendem“ Spannerworkshop
7. Ballonmodellieren (2X) für Anf.
8. Ballonmodellieren Trickssharing (2X)
9. Tai Chi für Anf.
10. Massage und Körpererfahrungspleie (3X)
11. Selbstmassage mit 2 Bällen
12. Gelenkmassage
13. Rückengymnastik
14. Schultermassage
15. Salsatanzen (2X)
16. Capoeira (2X) für Anf.
17. Tanzmeditation
18. Morgentanz
19. Mittelaltertänze
20. Mundharmonika
21. Diggeridobau und spielen (2X)
22. Trommeln (2X) für Anf. & Fortg.
23. Djembe Trommeln
24. Afrikanische Trommeln
25. Scherbenlaufen für Anf.
26. Slapstick und Fighting (2X)
27. Theatersport (2X) für Anf.
28. Schminken (2X)
29. Eumerang für Anf.
30. Flacky sack
31. Glow-manufacturing (3 Tage)
32. Go
33. Vogelstimmenimitation
34. Hals-/ Kopfsingen
35. Märchenerzählen (2X)
36. Draadlocks machen für Anf.
37. Zitronentee-WS
38. Pastazubereitung
39. Weinprobe
40. Sektische (2X)
41. Tricks mit Zigarettenblättern
42. Knöpfenticks (mit Kerzen, Bierdeckel, Gläser etc.) (2X)



door MARK KIVIT

ROTTERDAM – Op een mooie dag wordt in menig stadspark hartstochtelijk gegooid met ballen, kegels of een diablo. Jongleren is allang niet meer een exclusieve bezigheid van straat- en circusartiesten maar spreekt steeds meer mensen aan. Gewoon omdat het leuk is om te doen of als een vorm van beweging. En in het bedrijfsleven jongleren managers zich geestelijk rijk onder het mom van de 'kunst van het loslaten'. Vanaf 4 augustus verzamelen zowel straatartiesten als liefhebbers zich in Schiedam en Rotterdam voor de 24-ste editie van het Europees Jongleerfestival.

Het festival wordt zondag 5 augustus officieel geopend met een parade door de binnenstad van Rotterdam. Onder begeleiding van sambabands trekt een kleurrijke stoet vanaf 14.00 uur éénwiepers, stelten en al jonglerend naar de Binnenrotte, waar een openingsshow wordt gegeven. Daarna verplaatst het festival zich naar het Beatrixpark in

Schiedam waar tot en met 11 augustus druk door wordt geoeft. De Margriethal is 24 uur per dag geopend om jongleers de gelegenheid te geven hun vaardigheden bij te schaven terwijl de Groenoordhal is gereserveerd voor acrobatiek. Verder staan op het terrein twee circustenten voor optredens, is er een openluchtbioscoop en een speciale 'vuurplaats', waar de liefhebbers van fakkels en vuurkettingen hun kunsten kunnen vertonen.

Het jaarlijks Europees jongleerfestival is de grootste in zijn soort en trekt straatartiesten uit de hele wereld. De laatste keer dat het festival in Nederland werd gehouden was in 1989 in Maastricht. Toen trok het festival duizend bezoekers, dit jaar verwacht de organisatie drieduizend deelnemers. "Het is een ontmoetingsplek voor mensen met dezelfde passie en levensstijl. We hebben inschrijvingen uit onder meer Argentinië, Japan en Australië", vertelt Hensgens.

Nieuwe trucjes

Behalve voor de sfeer komen bezoekers vooral om bij elkaar de kunst af te kijken. "Ieder jaar zie je nieuwe trucjes. De stijlen verschillen ook per land waar-

door je veel van elkaar kan leren. In Nederland wordt het jongleren met kegels en ballen vaak gecombineerd met acrobatiek terwijl dat in Zuid Europese landen vrij onbekend is. Daar werken ze veel met stuitballen en dat zie je hier weer weinig. Als je iemand een leuke truck ziet doen kan je gewoon op hem afstappen en vragen hoe 'ie dat doet. Jongleers zijn over het algemeen niet bezitterig over hun kunsten."

Jongleren is sport, spel en kunst tegelijk, weet Hensgens. "De één probeert zoveel mogelijk ballen, ringen of kegels in de lucht te houden. Maar je kan jezelf ook toeleggen op het creëren van mooie patronen of overgooien met andere mensen.

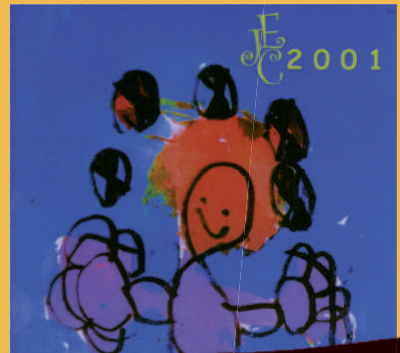
Door muurschilderingen is bekend dat in het oude Egypte al met ballen gejongleerd werd. De vorm veranderde wel door de tijden heen. In de negentiende eeuw werd gejongleerd met 25 kg zware kanonskogels. Deze werden niet opgegooid maar gebalanceerd op armen en rug. Deze krachtpatserij hebben tot jongleren in Europa beheerst tot aan het einde van de 19e eeuw toen de diablo, het bordendraaien en zachte ballen over kwamen waaiten uit het Verre Oosten. De acts werden daarna

steeds verfijnder. Bijlartballen, servies en bestek, zelfs muziek-instrumenten werden niet gespaard.

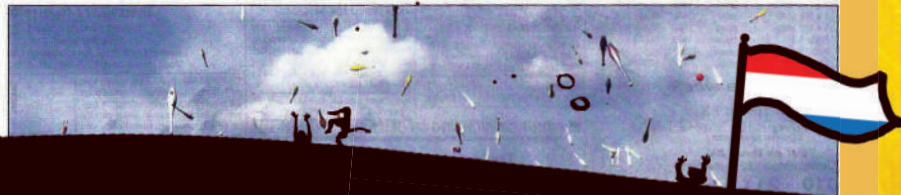
Spierpijn

Het zijn lang niet alleen doorgewinterde straatartiesten die het festival bezoeken. Het gros bestaat uit liefhebbers, die op mooie zomerdagen met ballen, kegels of diablo het stadspark in trekken. In Rotterdam zijn het Schouwburgplein en het Euromastpark bekende ontmoetingspunten voor jongleers. Bezoekers die op het festival geïnspireerd raken, kunnen woensdag en donderdag voor een rijksdaalder deelnemen aan de workshops 'absolute beginners'. Eenmaal de smaak te pakken kan men bij een twintig tal kramen de benodigde jongleerattributen aanschaffen. "In principe moet iedereen binnen een week kunnen jongleren met drie ballen. Beginners krijgen wel vaak last van spierpijn in hun bovenbenen maar dat is van het bukken."

Kaarten voor de verschillende onderdelen zijn tijdens het festival verkrijgbaar in de Margriethal. Voor meer informatie: 010 411 72 12.



Beatrixpark Schiedam week lang het bolwerk van jongleers en acrobaten



Rotterdam - Schiedam

08/04 - 08/12/01



Stichting
EJC2001



3534



20 ^{te} EUROPÄISCHE JUGENDLICHE KONVENTION		20 ^{te} EUROPEAN JUVENILE CONVENTION	
Programme			
Freitag, 25. Juni			
19:00-21:00	Eröffnung / Opening	19:00-21:00	Opening / Opening
22:00-23:00	First dance / First dance	22:00-23:00	First dance / First dance
Sonntag, 27. Juni			
11:00-12:00	Eröffnung / Opening	11:00-12:00	Opening / Opening
11:00-12:00	Parade / Parade	11:00-12:00	Parade / Parade
12:00-13:00	Breakfast / Breakfast	12:00-13:00	Breakfast / Breakfast
13:00-14:00	Workshop / Workshop	13:00-14:00	Workshop / Workshop
14:00-15:00	Open Stage / Open Stage	14:00-15:00	Open Stage / Open Stage
15:00-16:00	Workshop / Workshop	15:00-16:00	Workshop / Workshop
16:00-17:00	Open Stage / Open Stage	16:00-17:00	Open Stage / Open Stage
17:00-18:00	Workshop / Workshop	17:00-18:00	Workshop / Workshop
18:00-19:00	Open Stage / Open Stage	18:00-19:00	Open Stage / Open Stage
19:00-20:00	Workshop / Workshop	19:00-20:00	Workshop / Workshop
20:00-21:00	Open Stage / Open Stage	20:00-21:00	Open Stage / Open Stage
21:00-22:00	Workshop / Workshop	21:00-22:00	Workshop / Workshop
22:00-23:00	Open Stage / Open Stage	22:00-23:00	Open Stage / Open Stage
23:00-24:00	Workshop / Workshop	23:00-24:00	Workshop / Workshop
24:00-25:00	Open Stage / Open Stage	24:00-25:00	Open Stage / Open Stage
25:00-26:00	Workshop / Workshop	25:00-26:00	Workshop / Workshop
26:00-27:00	Open Stage / Open Stage	26:00-27:00	Open Stage / Open Stage
27:00-28:00	Workshop / Workshop	27:00-28:00	Workshop / Workshop
28:00-29:00	Open Stage / Open Stage	28:00-29:00	Open Stage / Open Stage
29:00-30:00	Workshop / Workshop	29:00-30:00	Workshop / Workshop
30:00-31:00	Open Stage / Open Stage	30:00-31:00	Open Stage / Open Stage
31:00-32:00	Workshop / Workshop	31:00-32:00	Workshop / Workshop
32:00-33:00	Open Stage / Open Stage	32:00-33:00	Open Stage / Open Stage
33:00-34:00	Workshop / Workshop	33:00-34:00	Workshop / Workshop
34:00-35:00	Open Stage / Open Stage	34:00-35:00	Open Stage / Open Stage
35:00-36:00	Workshop / Workshop	35:00-36:00	Workshop / Workshop
36:00-37:00	Open Stage / Open Stage	36:00-37:00	Open Stage / Open Stage
37:00-38:00	Workshop / Workshop	37:00-38:00	Workshop / Workshop
38:00-39:00	Open Stage / Open Stage	38:00-39:00	Open Stage / Open Stage
39:00-40:00	Workshop / Workshop	39:00-40:00	Workshop / Workshop
40:00-41:00	Open Stage / Open Stage	40:00-41:00	Open Stage / Open Stage
41:00-42:00	Workshop / Workshop	41:00-42:00	Workshop / Workshop
42:00-43:00	Open Stage / Open Stage	42:00-43:00	Open Stage / Open Stage
43:00-44:00	Workshop / Workshop	43:00-44:00	Workshop / Workshop
44:00-45:00	Open Stage / Open Stage	44:00-45:00	Open Stage / Open Stage
45:00-46:00	Workshop / Workshop	45:00-46:00	Workshop / Workshop
46:00-47:00	Open Stage / Open Stage	46:00-47:00	Open Stage / Open Stage
47:00-48:00	Workshop / Workshop	47:00-48:00	Workshop / Workshop
48:00-49:00	Open Stage / Open Stage	48:00-49:00	Open Stage / Open Stage
49:00-50:00	Workshop / Workshop	49:00-50:00	Workshop / Workshop
50:00-51:00	Open Stage / Open Stage	50:00-51:00	Open Stage / Open Stage
51:00-52:00	Workshop / Workshop	51:00-52:00	Workshop / Workshop
52:00-53:00	Open Stage / Open Stage	52:00-53:00	Open Stage / Open Stage
53:00-54:00	Workshop / Workshop	53:00-54:00	Workshop / Workshop
54:00-55:00	Open Stage / Open Stage	54:00-55:00	Open Stage / Open Stage
55:00-56:00	Workshop / Workshop	55:00-56:00	Workshop / Workshop
56:00-57:00	Open Stage / Open Stage	56:00-57:00	Open Stage / Open Stage
57:00-58:00	Workshop / Workshop	57:00-58:00	Workshop / Workshop
58:00-59:00	Open Stage / Open Stage	58:00-59:00	Open Stage / Open Stage
59:00-60:00	Workshop / Workshop	59:00-60:00	Workshop / Workshop
60:00-61:00	Open Stage / Open Stage	60:00-61:00	Open Stage / Open Stage
61:00-62:00	Workshop / Workshop	61:00-62:00	Workshop / Workshop
62:00-63:00	Open Stage / Open Stage	62:00-63:00	Open Stage / Open Stage
63:00-64:00	Workshop / Workshop	63:00-64:00	Workshop / Workshop
64:00-65:00	Open Stage / Open Stage	64:00-65:00	Open Stage / Open Stage
65:00-66:00	Workshop / Workshop	65:00-66:00	Workshop / Workshop
66:00-67:00	Open Stage / Open Stage	66:00-67:00	Open Stage / Open Stage
67:00-68:00	Workshop / Workshop	67:00-68:00	Workshop / Workshop
68:00-69:00	Open Stage / Open Stage	68:00-69:00	Open Stage / Open Stage
69:00-70:00	Workshop / Workshop	69:00-70:00	Workshop / Workshop
70:00-71:00	Open Stage / Open Stage	70:00-71:00	Open Stage / Open Stage
71:00-72:00	Workshop / Workshop	71:00-72:00	Workshop / Workshop
72:00-73:00	Open Stage / Open Stage	72:00-73:00	Open Stage / Open Stage
73:00-74:00	Workshop / Workshop	73:00-74:00	Workshop / Workshop
74:00-75:00	Open Stage / Open Stage	74:00-75:00	Open Stage / Open Stage
75:00-76:00	Workshop / Workshop	75:00-76:00	Workshop / Workshop
76:00-77:00	Open Stage / Open Stage	76:00-77:00	Open Stage / Open Stage
77:00-78:00	Workshop / Workshop	77:00-78:00	Workshop / Workshop
78:00-79:00	Open Stage / Open Stage	78:00-79:00	Open Stage / Open Stage
79:00-80:00	Workshop / Workshop	79:00-80:00	Workshop / Workshop
80:00-81:00	Open Stage / Open Stage	80:00-81:00	Open Stage / Open Stage
81:00-82:00	Workshop / Workshop	81:00-82:00	Workshop / Workshop
82:00-83:00	Open Stage / Open Stage	82:00-83:00	Open Stage / Open Stage
83:00-84:00	Workshop / Workshop	83:00-84:00	Workshop / Workshop
84:00-85:00	Open Stage / Open Stage	84:00-85:00	Open Stage / Open Stage
85:00-86:00	Workshop / Workshop	85:00-86:00	Workshop / Workshop
86:00-87:00	Open Stage / Open Stage	86:00-87:00	Open Stage / Open Stage
87:00-88:00	Workshop / Workshop	87:00-88:00	Workshop / Workshop
88:00-89:00	Open Stage / Open Stage	88:00-89:00	Open Stage / Open Stage
89:00-90:00	Workshop / Workshop	89:00-90:00	Workshop / Workshop
90:00-91:00	Open Stage / Open Stage	90:00-91:00	Open Stage / Open Stage
91:00-92:00	Workshop / Workshop	91:00-92:00	Workshop / Workshop
92:00-93:00	Open Stage / Open Stage	92:00-93:00	Open Stage / Open Stage
93:00-94:00	Workshop / Workshop	93:00-94:00	Workshop / Workshop
94:00-95:00	Open Stage / Open Stage	94:00-95:00	Open Stage / Open Stage
95:00-96:00	Workshop / Workshop	95:00-96:00	Workshop / Workshop
96:00-97:00	Open Stage / Open Stage	96:00-97:00	Open Stage / Open Stage
97:00-98:00	Workshop / Workshop	97:00-98:00	Workshop / Workshop
98:00-99:00	Open Stage / Open Stage	98:00-99:00	Open Stage / Open Stage
99:00-100:00	Workshop / Workshop	99:00-100:00	Workshop / Workshop



Manege frei für Keulenwerfer

Jongleure, Eisrodler und andere Artisten trafen sich zur 25. Europäischen Jonglerkonvention in Bremen. Zwischen bunten Zirkusballen werfen sie sich neun Tage lang an der Weser Keulen zu –



Zirkus-
werkstatt
e.V.



2200



25
EJC



Bremen

08/08 - 08/16/02



Strassenkunst vom Feinsten: In Bremen treffen sich 3000 Jongleure

Bremen ist für die kommenden neun Tage die Hauptstadt der Jongleure. Bis zum 16. August treffen sich mehr als 3000 Kleinkünstler, Gaukler und Akrobaten auf dem Stadtwerder zur 25.

„Europäischen Jonglier-Convention“. Drumherum gibt es ein breit gefächertes Programm mit einer großen Parade und vielen Vorstellungen in der Innenstadt. Gestern gaben einige

Teilnehmer schon einmal eine Kostprobe ihres Könnens vor dem Rathaus und bezogen Bürgermeister Henning Scherf in ihre Show ein. (Foto: Jochen Stoss) **Siehe Sonderseite 36**





E.J.C. 2003
Svendborg



2300



26
EJC



Svendborg

08/05 - 08/13/03





Ch'ti Cirque



4487



27^{EME}
CONVENTION
 Du 25 Juillet au 1^{er} Août 2004
EUROPÉENNE
 DE
JONGLERIE
À CARVIN - FRANCE
(Lille - Nord-Pas de Calais)

LIVRET JONGLEUR
BOOKLET
 FRANÇAIS / ANGLAIS
 FRENCH / ENGLISH



Carvin - Lille

07/25 - 08/01/04

La parade embrasée Carvin



Parfois sur de drôles de véhicules, le monde du cirque s'est invité à la fête.

Des rues pleines, des images de paix. La parade enflammée touchait tout Carvin, vendredi soir. Un grand merci en forme de jongle. Le monde du cirque semait une joie partagée.

Gigantesque. Éblouissant. Les mots les plus forts reviennent à la vue des maîtres jongleurs. Rue Montesquieu, la joie s'est emparée des riverains. « *Et ils sont très polis, très propres* ». Colette et Pascale sont du même avis. Plus haut, une famille entière est perchée sur la terrasse. Ils sont une quinzaine, réunis pour la parade enflammée. « *Si les mentalités peuvent évoluer, c'est bien* », partage Jean-Pierre. Il retrouve sa voisine d'en face, le temps d'une fête. C'est la fraternité. Et dire qu'au fil du défilé, le flux de Carvinois n'en finira plus de grandir. Les quartiers sortent, comme les têtes de la fenêtre. On applaudit, on ouvre grand les yeux, petits ou grands. Les artistes s'approchent. Par un jeu drôle ou spectaculaire, ils veulent dire merci à ceux qui, l'esprit hospitalier, ont accueilli le monde de la jongle. Pas besoin de mot, un air suffit. La salsa met le feu. Et la chaleur suit, derrière. Un grand « oh »

s'échappe quand les flammes du cracheur s'éloignent. Les lampions, les torches éclairent le cortège. On confie le flambeau à qui veut rejoindre le monde coloré. Les lumières embrasent bientôt tout le centre-ville. Esprit carnaval, dépaysement total. Dans les rues pleines, des échasses surgissent, la famille du cirque déboule. On voit les genres les plus fous. Entre le son des cuivres et le rythme techno, le chahut fait son œuvre. Il y a aussi cette grand-mère, à qui les « étrangers » rendent visite. Un numéro touchant, rien que pour elle. Ses yeux brillent. La plaine de la République aussi. C'est la scène du feu. Face aux tours enflammées, la foule se pose. Le numéro 27, chiffre de la convention, s'allume enfin avec les premiers pétards dans le ciel. Bouquet final, retour au royaume de la jongle. Les doux rêveurs (re) font le monde. Pour les enfants éternels, la nuit sera longue. Et toujours étoilée.





Dva tisoč žonglerjev na Ptuj

Na ptujskem Zadržnem trgu se je včeraj popoldne pričela največja žonglerska in cirkusantska parada na svetu in tako atraktivno odptla 28. evropsko žonglersko konvencijo (na posnetku). Na konvenciji sodeluje več kot dva tisoč udeležencev, ki se aktivno ukvarjajo z žongljanjem in cirkusom. Organizatorji so Evropsko žonglersko združenje EJA in društvo Povoč v sodelovanju s Termami Ptuj.

Ves teden bodo v ptujskem starem mestnem jedru in na osrednjem prizorišču v šotornih pri Termah Ptuj atraktivne žonglerske prireditve. Organizatorji obljubljajo v sredo ob 17. uri v ptujskem minoritskem samostanu nepozabn žonglerski šov za vse generacije. (slp)





o

08/14 - 08/20/05

Ptuj



Rokodelci
Juggling
Association

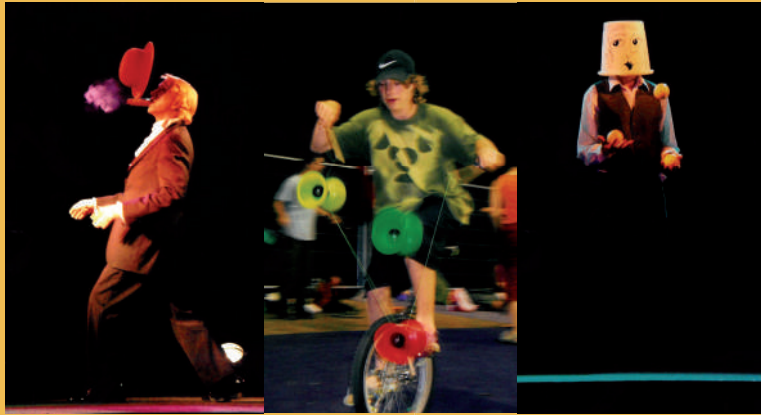


3550



28
EJC





07/09 - 07/16/06

Millstreet



JCEvents



2252



29
EJC

EUROPEAN JUGGLING CONVENTION

Millstreet Co. Cork July 9th - 15th 2006

Juggling & Circus festival:
Two different stage-shows every night
Workshops and events all day
Fire shows after dark
Live music and more...

Highlights:

Wed 12th July KILA live onstage & Emerald Circus Irish showcase
(Day tickets for Wednesday night KILA show)

Thurs 13th July Family day -
(Day tickets for Wednesday night KILA show)

Programme includes all day fire juggling
Street performance - Streetwise Circus & Fire juggling
(See flyer for details)

Week Passes: €20 adults, €10 under 16's
(Price includes 7 nights on-stage & tickets to M.I. shows & workshops)

Day tickets: €5 adults, €3 under 16's
(Price includes access to all shows and workshops that day EXCEPT Social Circus show)

All tickets at the door.
No advance booking necessary.
Children must be supervised at all times. No dogs allowed.

Full programme: www.ejc2006.net



2006
EUROPEAN
JUGGLING
CONVENTION

July 9th - 15th 2006
Millstreet Co. Cork
Ireland

info: www.ejc2006.net
Presented by J.C. Events





CircusDayz




2300



30
EJC

EJC 2007

Νίκος Εγγονόπουλος



Νίκος Εγγονόπουλος
1907-1985

www.eggonopoulos.gr

N. Eggonopoulos, prominent poet & painter, is the most gracious representative of Surrealism in Greece.

As a free & active spirit, he never ceased to create and offer artistic treasures, and has produced a vast amount of personal exhibitions throughout the years.

He was twice awarded the First Prize for Poetry by the Ministry of National Education (1958, 1979), and in various occasions praised for his contribution in both poetry & fine arts.

On the occasion of the centenary of his birth, we celebrate the N. Eggonopoulos Year 2007.

Ο Νίκος Εγγονόπουλος, μεγάλος ποιητής & ζωγράφος, υπήρξε ο συννεπότερος εκπρόσωπος του Υπερρεαλισμού στην Ελλάδα.


Πνεύμα δραστήριο, δε σταμάτησε να προσφέρει καλλιτεχνικά & μια μακρά λίστα με στομαχικές κθέσεις είναι στο ενεργητικό του.

Του απονεμήθηκε το Κρατικό Βραβείο Ποίησης δύο φορές (1958, 1979), καταξιωνόντάς τον τόσο με την ιδιότητα του ζωγράφου, όσο και του ποιητή.

Εξακολουθεί να είναι επίκαιρος & να προκαλεί το θαυμασμό, ενώ φέτος τιμάται παγκόσμια με το Έτος Εγγονόπουλου 2007.

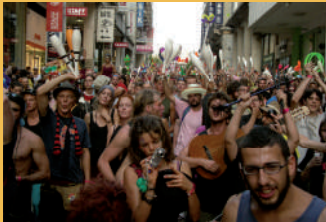
The Eggonopoulos Foundation has granted Circus Dayz the permission to use the painting of N. Eggonopoulos Jason & Medea (1970) for the promotional material of EJC 2007.

Το Ίδρυμα Εγγονόπουλος παραχώρησε στην Circus Dayz την άδεια να χρησιμοποιήσει τον πίνακα του Ν. Εγγονόπουλου Ιάσον & Μήδεια (1970) για το προωθητικό υλικό του EJC 2007.




Αθήνα

07/30 - 08/05/07





Pyramidaler
Kleinkunst-
Verein e.V.



6665



31
EJC

31. Europäische
Jonglier Convention
2.-10. August 2008, Karlsruhe



Karlsruhe

08/02 - 08/10/08





Con dos mazas para separar el inicio del montaje.



Wes Peden y Patrik Elmner, ayer en el polideportivo.



Ciel de todo so puede poner encima de la cabeza.



Mendizorroza se ha convertido en otra casa más de la XXXII Convención Europea de Malabaristas. Un punto de encuentro para el público en general y los participantes en el evento donde puede ocurrir de todo. **texto Carlos González fotos José Ramón Gárces**

El show dentro del espectáculo

Si imaginan que antes de comenzar una obra de teatro en el Principat, el público, mientras espera, se pone a interpretar una escena de Hamlet? ¿O que antes de un concierto de la Sinfónica de Euzkadi, el respetable saque violines y flautas traveras para dar vida a Mozart? (No, verdad?) Lo que para es que el mundo de los malabaristas es diferente. Mendizorroza se caía tarde de la XXXII Convención Europea de Malabaristas punto de encuentro fundamental tanto para los participantes en el evento como para el público en general. Sobre su escenario, antes de que dentro de nada el Festival de Jura de Gasteiz redime su tradicional protagonismo en este espacio, se están presentando a algunas de las mejores compañías y creadores del Viejo Continente. Una fiesta que cada día está recibiendo a miles de personas, igual que sucedió ayer para disfrutar con el dúo formado por Wes Peden y Patrik Elmner. Eso sí, el personal no sólo va a contemplar. Porque

muchos de los presentes acuden con sus propias pelotas y demás instrumentos, a los que dan vida antes de que todo comience. Es más, a falta de las herramientas oficiales, muchas son cajas de leche o botellas de agua para hacer equilibrio. Es el show dentro del espectáculo. Niños (como cuando bebía incluido), jóvenes y adultos se dan cita cada día aquí, llenando casi por completo el viejo polideportivo. Hay incluso carreras para coger el mejor sitio. Como en los grandes conciertos. Miles de personas con ganas de disfrutar pero también de aprender analizando casi cada movimiento. Porque una vez iniciado el montaje de cada jornada se suceden los comentarios en casi todos los idiomas, aunque tal vez el lenguaje universal del aplauso es el más entendido, y que, por ejemplo, más de una se dejó las manos para agradecer el trabajo de Peden y Elmner. No fue para menos.

Porque los dos jóvenes artistas usaron mazas, pelotas y otros tópicos en blanco y con ellos se figuraron negro para jugar con los tiempos y los movimientos, pero sobre todo para fundir sus coreografías con la música. Donde quedó la frontera entre el malabar y la danza, en ocasiones, fue difícil de definir. Fue curioso comprobar, además, como un público ruidoso y activo antes de que todo arrancara, se metió en silencio y atento desde el primer segundo en que ellos saltaron a las tablas. Una costumbre, así el día casi cada diez segundos por los aplausos destinados a agradecer algunas de las horas que él día transcurrió con unas buenas dosis de humor en algunos momentos añorados. Hoy Mendizorroza desahorará, aunque las actividades abiertas al público también tendrán su espacio en la Plaza Nueva, a partir de las 17.00 horas, otro escenario que se está llenando hasta la bandera durante estos cuatro días. Eso sí, el polideportivo volverá a abrir sus puertas mañana y de qué forma, con dos sesiones especiales de la gran gala de la XXXII Convención Europea de Malabaristas. Sólo hay que abrir Men los ojos y no verberar nada.



Vitoria - Gasteiz

07/04 - 07/12/09



EJC2009
Elkarte
Kulturala



4200



32
EJC





Sirkus
Supoainen ry



1200



33
EJC



Patron of the Festival: Minister of Culture and Sport Stefan Wallin

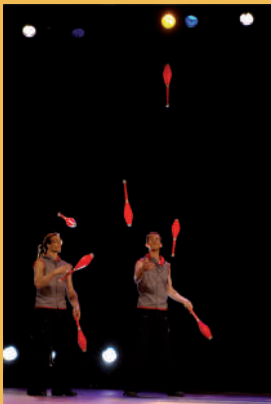
Dear friends of the Circus Arts,

Circus speaks in a language which doesn't necessarily require words to understand. That is why circus is a very international art form and a significant part of the field of arts and culture. This is also true in Finland. We have hobbyists, training and professionals in our country. During the past few years circus arts have undergone huge structural development which has translated into increasing activities and diversity.

Finnish circus is also internationally acknowledged. As a proof of that we have been granted the privilege of organizing the largest juggling event in the world. I would like to express my thanks for all those who have participated in organizing this event. For the all friends of the circus arts, I also wish great moments with art, skill and why not with magic as well. For true mastery often appears to be magical.

Helsinki, 26. January 2010

3



Joensuu

07/24 - 08/01/10



HERZLICH WILLKOMMEN ZUR 34. EUROPÄISCHEN JONGLIERCONVENTION 2011 IN MÜNCHEN

*Die wahre Abenteuer sind im Kopf,
und sind sie nicht im Kopf, dann sind sie nirgendwo
(André Heller)*

der Weltstadt mit Herz vom 6. - 14. August 2011 in der Olympiahalle, im Olympiapark und
dem Tollwood-Gelände, Schirmherr Christian Ude, OB der Landeshauptstadt München

GRAVITY IS ON VACATION - DIE SCHWERKRAFT HAT URLAUB

für alle, die Jongleure sind oder es werden wollen, Einradfahrer und Akrobaten, für alle, die mit
dem Feuer spielen, für alle Profis und Amateure, Kinder, Jugendliche und Erwachsene, für alle aus
der ganzen Welt, und auch für Dich

Olympiahalle, Werner-von-Linde-Halle, Zirkuszelte, Einradhalle, eigener Bereich für Akrobatik,
BMW Welt, In- und Outdoorflächen, Firespace, Camping- und Carevanplatz

Parade durch die Stadt mit Eröffnungsshow, Open Stages, Galashow im Circus Krone, Feuer gala,
Workshops, Spiele, Kinder- und Jugendzirkus, Special Events, Show- und Mitmachprogramm in der BMW Welt, Händler, Internetcafé,
Catering, Bar, Biergarten und Bayerischer Abend. Es gibt Wochen-, Mehrtages-, Tages- und Besucherickets. Einige Veranstaltungen
sind öffentlich und kostenlos. EJC 2011 e.V. Alle Informationen auf www.ejc2011.de

unterstützt durch  Landeshauptstadt
München



EJC 2011
e.V.



7200



34
EJC





08/06 - 08/14/11

München





Fundacja
Sztukmistrze



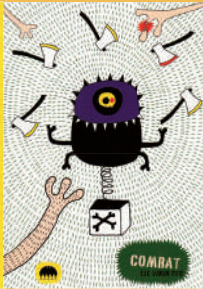
1590

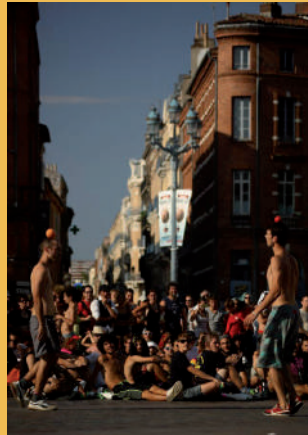


Lublin

07/28 - 08/05/12







PROGRAM

SITE MAP

EJC 2013
36TH EUROPEAN JUGGLING CONVENTION
TOULOUSE THE PINK CITY
SOUTHERN FRANCE JULY 27TH / AUGUST 3RD

DEAR JUGGLER



Team EJC2013 is glad to welcome you in Toulouse!
For this convention, we would like to share with you what is essential for us.
Our event should be friendly, festive and environmental friendly.
It also should provide a good quality of life and a green, a participative spirit.
Therefore, we need everybody to volunteer. It can be just 2 hours.
Go at the Info Point to get more information.

We hope you will enjoy!

Toulouse

07/27 - 08/04/13



Par Haz'Art



4500



36
EJC





EJC 2014
IRELAND
JULY 19th-27th 2014

3,200M² 24HR MAIN JUGGLING HALL-CAMPING ZOOM AWAY
SPECIAL SHOWS-OPEN STAGE-SECURE SITE-FRIENDLY LOCALS
VILLAGE SHOPS 5MINS WALK AWAY-VEGAN & VEG FOOD STALLS-SITE 1KM FROM TRAIN STATION
FLY INTO DUBLIN, SHANNON OR CORK-FERRY TO CORK, DUBLIN OR ROSSLARE

www.EJC2014.ORG Fáilte Ireland
Welcoming Ireland - Welcome to Ireland



Circus
Events Ltd.



2345



37
EJC

Millstreet

07/19 - 07/27/14





Christoph Loibl,
Evi Anders, Lisa
Kollmer, Andreas
Anders-Wilkens,
David Weichenberger

Brunico
Kronplatz
Turismo,
Stadtgemeinde
Bruneck



4042



Bruneck

08/01 - 08/09/15





Stichting European Juggling Association (EJA)
Mr. President Nicolai Philipp
Jodenbreestraat 24-1
1011 NK Amsterdam
Netherlands

Bruneck, August 19, 2015

Juggling Convention 2015 in Bruneck

First of all we would like to say „Thank you, grazie and vielen Dank“ to the European Juggling Association for having elected Bruneck to be the host-town of the European Juggling Convention 2015. No fewer than 4.000 participants took part at the event and summarized can be said that the EJC in Bruneck was a full success and many residents and guests were delighted of the performances and happenings around the EJC site.

For us, seeing how docile and disciplined all the participants and friends of EJC behaved was an overwhelming experience. At the end of EJC 2015 one cannot say that there were conflicts or troubles and the whole program with street shows, fire show and much more could be done according to the plans. Apart from the success of the street shows and the involvement of residents and guests in the event it is important to highlight, that the whole “Coreteam” has worked hard and extremely well. We'd therefore like to take this opportunity to say thank you for the dedication, professionalism and commitment.

During the event, Bruneck changed into a colorful and living town and the daily life in town has been diversified and enriched by jugglers from all over the world. Bruneck, for a short time and thank to the EJC, became a small melting pot of nations and, friendships had been struck up, experiences were exchanged ... We really hope that all the participants enjoyed their stay at the convention in Bruneck.

We were enormously impressed of the big number of volunteers which were always available and helpful, especially during set-up and dismantling work. Of course, our thanks are extended to all volunteers who have contributed a big part to the fact that the EJC-time in Bruneck was a great one.

On this occasion we would like to congratulate you, Mr. Philipp Nicolai, most warmly on your election to the Presidency the European Juggling Association. We wish you joy in your working and a successful convention 2016 in Almere.

Best regards from Bruneck:

Best regards from Bruneck:

Martin Huber
President
Bruneck Kronplatz Tourism

Alfred Unterkircher
Director
Bruneck Kronplatz Tourism





UIT & ETEN

Duizenden jongleurs creëren georganiseerde chaos in stadshart

STAD CENTRUM – Op eens wijst de 2-jarige Bratt vanuit zijn kinderwagen recht vooruit. "Kijk een clown", zegt hij. Terwijl zijn opa, Gerard Boomsma, zich vergaapt aan de jongleur die met zijn eenwielers vanaf de trap het Belfort op stuitert. "Prachtig om te zien", glundert Boomsma.

Het was zondagmiddag een georganiseerde chaos in het stadshart. Duizenden jongleurs trokken door het centrum om te vieren dat het Europees Jongleerfestival is begonnen. Vanaf het station naar het Stadhuisplein, het plein Belfort en vervolgens langs zorgcentrum De Kiekendief aan het Kolkplein, even buiten het winkelcentrum. Om vervolgens te eindigen op de Esplanade. "Ik heb al moeite om twee ballen de lucht in te houden. Laat staan dat ik met een fiets de trap af ga", vervolgt Boomsma lacherig. De Almeerder was zondagmiddag met zijn vrouw en zijn twee kleinkinderen speciaal naar het centrum gekomen. "We verrukken ons hier uitstekend. We kijken onze ogen uit."

Ook Climmie Mulder geniet. Hij is deze middag met zijn petekind in het stadshart. "Dit maakt winkelen een stuk leuker. Ik ben totaal ver-



Het was zondagmiddag een georganiseerde chaos in het stadshart. (Foto: Fred Rutgers)

rast", vertelt hij, terwijl er ondertussen bij enkele jongleurs, die tegenover elkaar staan opgesteld, kegels op de grond kletteren. "Dat laat eens te meer zien hoe loslig het is", reageert Mulder.

Als de jongleurs door de Bottelaarpassage lopen, valt op eens het oog op Gerda Kooten. De 85-jarige Almeerse staat met haar rollator tegen lantaarnpaal op de hoek van De Kiekendief. "Is het al bijna drie uur?", vraagt ze zich hardop af. "Dan sta

ik hier al een half uur", glimlacht ze waarna ze wijst naar een acrobaat die tusschen springt op zijn eenwiel. "Ik moet nog boodschappen doen maar dat kan nog wel even wachten. Omstreeks 15.30 uur arriveren al jongleurs op de Esplanade voor de openingsshow. Tot 7 augustus worden er door heel Almere verschillende spectaculaire shows opgevoerd. Ook worden er verschillende workshops gegeven. Bekijk de agenda op www.almerecentrum.nl/ecj/

Almere

07/30 - 08/07/16



ejc2016
ALMERE

Het grootste jongleerfestival ter wereld komt naar Almere!

Deze zomer viert **ALMERE EUROPEES JONGLEER FESTIVAL** een eeuw die halve wereld over het EJC (Europees Jongleer Convent) Dit is een tweedaagse festival om samen te jongleren, te knutselen en plezier te hebben.

Welken is welken en hoe doen jonglers? Er zijn er verschillende manieren om jongleren, maar ook speciale methodes voor groepen.

De hele week kun je benodigde gereedschap en informatie vinden op www.ejc2016.nl. Het beste advies: schakel je medeorganisatoren in!



Stichting
Europees
Jongleer-
festival
2016



5417





Byłem tam!

I was here!

Jeg var der!

Ich war da!

Ik was hier!

Minä olin täällä!

Jag var här!

Бил съм там

Lublin

07/22 - 07/30/17

ήμουν εδώ

Estuve allí!

J'étais là!

Bhí mé anseo!

ERO QUI!



Fundacja
Sztukmistrze



Organisation Team of an EJC

The EJA does not organise an EJC, but helps to run it, for example with knowledge, financial support and pre-registration.

The EJC is organised by an Organisation Team. This team changes every year. In that way every EJC is unique.

When the team is elected by the jugglers at the General Assembly, it takes over the responsibility for organising the EJC.

The Organisation Team has to found (or use its own) legal organisation form on a voluntary basis in their country.

It has to take all the risk of the organisation of the festival and has to spend a lot of time for the preparation (mostly more than one year).

It is not an easy job! The members of the team do it voluntary, it is not their occupation.

They do a great job for creating a wonderful event for all jugglers from all around the world. So keep that in mind if something is not running smoothly. Offer your help! Take a voluntary job at the Convention!

Many thanks to all the past and future Organisation Teams of an EJC. **Thank you very much indeed for organising an EJC!**

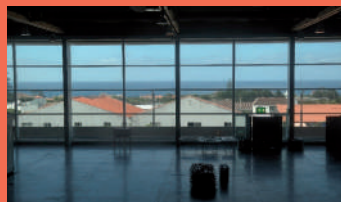


ejc
Team



9º Círculo
Associação de
artes circenses
dos Açores

41
EJC



São Miguel - Azores

07/28 - 08/05/18





Red Hat
Events Ltd.



42
EJC



Newark

08/03 - 08/11/19



The EJA-Archive

There is an EJA-Archive:

It is situated in Petersfehn II, near **Oldenburg** (see 13th EJC), Germany. If you are interested in it, you are welcome to visit (contact Sonja Boeckmann: archive@eja.net). All the material about the past EJCs (for example press articles, T~shirts, pictures, material from the organisers, budget plans, site maps, booklets, badges, etc.) is collected there. This archive material was exhibited during a couple of EJCs and is mostly used in this book. Hopefully you like it. There is still a lot of work to do in the archive, for example to scan all the material (many thanks to Miark who started this job successfully), put it online, fill the gaps of material of past EJCs, and so on. So if you like to spend time helping with the archive, please get in contact with Sonja (archive@eja.net).



**Many thanks for the pictures
taken by**

Herrmann Sagemüller

Bill Giduz

Uschi Tepsaße

Willi Koch

Gabi Keast

Ingeborg Vogel

Folker Haase

Meike Schmidt

Rita Schnabel

Frank Schmitz

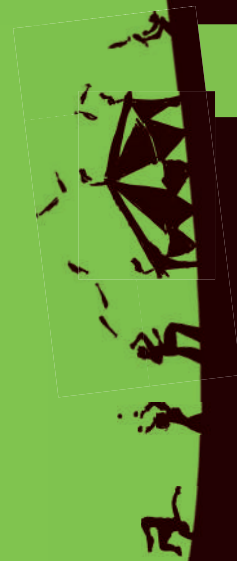
Fabrice Devillers

Philip Nicolai

Tobias Horstmann

Luke Burrage

Scott and David Cain (Museum of Juggling History)
and the unknown photographers!





ISBN 978-83-948588-0-3